



RACCORDI, VALVOLE E ACCESSORI



FITTINGS, VALVES AND ACCESSORIES



C.S.F. INOX SPA
PREFAZIONE ED AVVERTENZE

La presente pubblicazione non costituisce proposta di contratto né offerta al pubblico né pubblicità dei prodotti.

La vendita e la commercializzazione sotto qualsiasi forma dei prodotti può avvenire solamente secondo le condizioni generali di contratto e le condizioni particolari espresse da C.S.F. INOX come da modulistica contrattuale.

Tutte le indicazioni, i dati e le raffigurazioni (comunque eseguite) riportate nella presente pubblicazione sono indicative e non vincolanti. C.S.F. INOX non assume garanzia od obbligazione alcuna per l'utilizzo del presente documento e per le informazioni in esso riportate. In particolare non garantisce omissioni od errori dei dati e dei disegni qui riportati.

Si precisa che i dati tecnici, le informazioni e le raffigurazioni riportate nel presente documento mantengono un valore puramente indicativo ed approssimativo.

C.S.F. INOX si riserva in qualsiasi momento e senza preavviso di modificare i dati, i disegni e le informazioni riportate nel presente documento.

C.S.F. INOX raccomanda a chiunque di verificare con gli operatori C.S.F. INOX le condizioni contrattuali e le caratteristiche dei prodotti come da documenti ufficiali allegati ad ogni tipologia di prodotto. I dati tecnici e le raffigurazioni, tutte di valore generale e non vincolante, possono non corrispondere alle reali condizioni dei prodotti ed alle loro modalità di funzionamento caso per caso.

C.S.F. INOX garantisce i propri prodotti secondo le condizioni generali di garanzia nel rispetto delle modalità di utilizzo imposte come da separati documenti indipendentemente da quanto riportato nel presente, se ed in quanto siano rispettate modalità di montaggio e funzionamento dei prodotti.

Solamente le indicazioni riportate nei documenti contrattuali, se debitamente sottoscritte da organi legittimati di C.S.F. INOX, sono vincolanti per C.S.F. INOX.

Raccomandiamo ai nostri collaboratori tecnici e commerciali di illustrare al cliente le varie tipologie dei prodotti della nostra gamma con le specifiche caratteristiche tecniche di ogni tipologia, con le condizioni di uso e le modalità concrete di utilizzo.

Preghiamo tener buona nota di questo avvertimento perché C.S.F. INOX non assume alcuna responsabilità per l'utilizzo del presente documento, dei dati e delle raffigurazioni a seguito riportate.

C.S.F. INOX SPA
PREFACE AND WARNING

This publication does not constitute a contract proposal or an offer to the public or product advertisement.

Any kind of product sale and marketing can occur only according to the general terms of contract and special conditions listed by C.S.F. INOX as per contract forms.

All the instructions, data and representations (in whatever way executed) listed in this publication are indicative and do not binding.

C.S.F. does not stand surety or undertake any obligation for the utilisation of this document and for the information contained. In particular, it does not guarantee against omissions or errors of the data and drawings here indicated.

Notice that the technical specifications, information and representations in this document are merely indicative and approximate.

C.S.F. INOX reserves the right at any moment and without notice to modify the data, drawings and information indicated in this document.

C.S.F. INOX recommends anyone to verify with the C.S.F. INOX operators contractual conditions and the product characteristics as per the official documents attached to all products in the C.S.F. INOX range.

All the general and non-binding technical specifications and representations may not correspond to the real conditions of the products and to their operating modes for each different application.

C.S.F. INOX guarantees its own products according to the general guarantee conditions in compliance with the required modes of utilisations as per separate documents, regardless of what is indicated in this document, if the assembly and operating methods of the products are observed.

Only the instructions indicated in the contract documents, if duly undersigned by authorised C.S.F. INOX personnel, are binding for C.S.F. INOX.

We remind our technical and business collaborators to show the customer our range of products indicating the technical specifications of each type, with the conditions of utilisation and the actual utilisation methods.

Please consider this warning carefully because C.S.F. INOX shall not be liable for any utilisation of this document, of the data and representations here indicated.

Tubi - Cartelle - Curve - Riduzioni - Croci
Fondelli bombati - Tees - Chiusini
Reggitubi - Flange - Accessori

Pag. 1.1 - 1.10

Tubes - Binders - Elbows - Reduction - Cross fittings - Convex bottoms - Tees - Odourless syphon - Clamp - Thumb screw - Flanges - Accessories

Raccordi - Valvole - Accessori
Serie GAS UNI 228/1

Pag. 2.1 - 2.13

Pipe fittings - Valves - Accessories
GAS UNI series 228/1

Raccordi - Valvole
Serie DIN 11851

Pag. 3.1 - 3.29

Pipe fittings - Valves
DIN 11851 series

Raccordi - Valvole
Serie SMS

Pag. 4.1 - 4.6

Pipe fittings - Valves
SMS series

Raccordi - Valvole
Serie CLAMP

Pag. 5.1 - 5.8

Pipe fittings - Valves
CLAMP series

Raccordi
Serie RJT / BS

Pag. 6.1 - 6.3

Pipe fittings
RJT / BS series

Cap. 1 / Chap. 1

Tubi - Cartelle / Tubes - Binders

Curve - Riduzioni / Elbows - Reduction

Croci - Fondelli bombati / Elbows - Reduction

Tees - Chiusini Reggitubi / Cross fittings - Convex bottoms

Raccordi - / Clamp - Thumb screw

Flange - Accessori / Flanges - Accessories

INDICE - INDEX

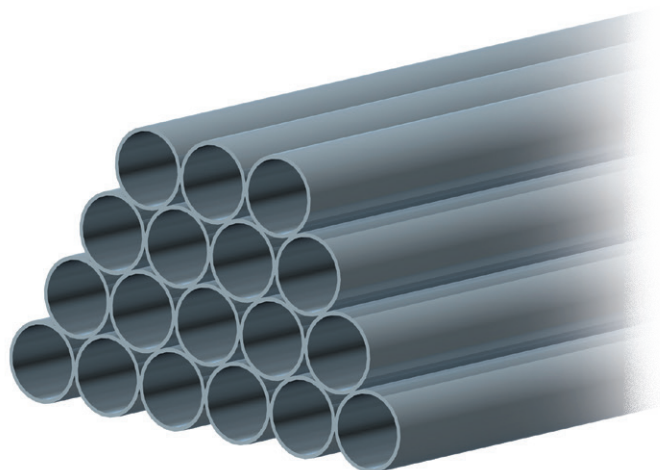
1.2	-	VTE	Tubi elettrouniti	<i>Welded Tubes</i>
	-	VTA	Tubi alimentari LIE	<i>Dairy tubes</i>
1.3	-	VCE	Curve a 90°	<i>90° Elbows</i>
	-	VRC	Riduzioni concentriche	<i>Concentric reductions</i>
1.4	-	VTs	Pezzi a "T" saldati normali e ridotti	<i>Tees welded standard and reduced</i>
	-	VMM 234	Curve a 45° a mandrinare	<i>45° elbows for swage fitting</i>
	-	VMM 215	Curve a 90° a mandrinare	<i>90° elbows for swage fitting</i>
1.5	-	VMM 233	Curve a 180° a mandrinare	<i>180° elbows for swage fitting</i>
	-	VMM 214	Pezzi a "T" a mandrinare	<i>Tees for swage fitting</i>
1.6	-	VMM 235	Croci a mandrinare	<i>Crosses for swage fitting</i>
	-	VMM 236	Riduzioni concentriche a mandrinare	<i>Concentric reductions for swage fitting</i>
1.7	-	VMM 240	Portagomma a saldare	<i>Welded hose-holder</i>
	-	VMM 237	Pezzi a "T" ridotti a mandrinare	<i>Reduced tees for swage fitting</i>
1.8	-	VDA 403	Reggitubo a cerniera	<i>Hinged tube clamp</i>
	-	VDA 219	Chiave universale per girelle	<i>Universal C-spanner</i>
1.9	-	VFL	Flange piane da saldare	<i>Falt welded flanges</i>
	-	VFLC	Flange piane cieche	<i>Flat blind flanges</i>

Art. VTE

Tubi elettrouniti senza materiale d'apporto in atmosfera di gas inerte.

Electrically welded tubes without weld material in inert gas atmosphere

Gas - Ø	Diam. Est. Ø mm <i>Ext. Diameter Ømm</i>	Spessore mm <i>Thickness mm</i>
1/2"	21,3	1,5 - 2
3/4"	26,9	1,5 - 2
1"	33,7	1,5 - 2
1"1/4	42,4	1,5 - 2
1"1/2	48,3	1,5 - 2
2"	60,3	1,5 - 2
2"1/2	76,1	2
3"	88,9	2
3"1/2	101,6	2
4"	114,3	2

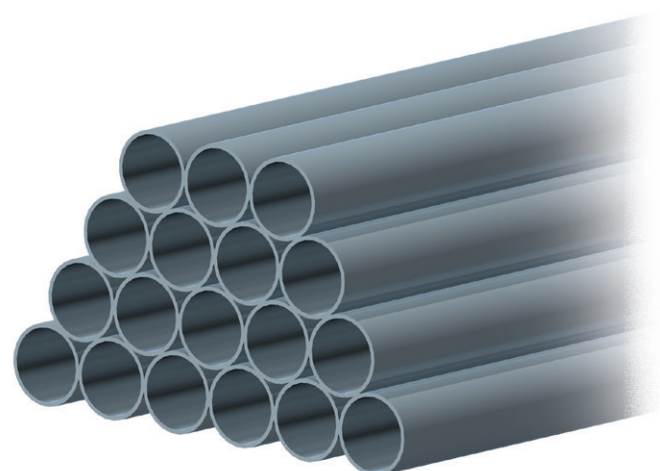


Art. VTA

Tubi LIE trafilati per industria alimentare lucidati interni ed esterni.

Dairy tubes polished inside / outside for foodstuff industry.

DIN - DN	Diam. Est. Ø mm <i>Ext. Diameter Ømm</i>	Spessore mm <i>Thickness mm</i>
25	28	1,5
32	34	1,5
40	40	1,5
50	52	1,5
65	70	1,5 - 2
80	85	2
100	101,6	2
DIN - DN	Diam. Est. Ø mm <i>Ext. Diameter Ømm</i>	Spessore mm <i>Thickness mm</i>
1"	25,4	1,5
1"1/2	38,1	1,5
2"	50,8	1,5
2"1/2	63,5	1,5
3"	76,1	2



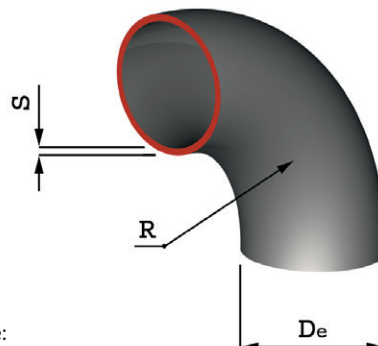
Art. VCE

Curve a 90° R=1,5 d

90° Elbows R=1,5 d

Unificazione Standardization		Øe mm De	R mm	Spessore mm Thickness mm
DIN - DN	Gas - Ø			
8	1/4"	13,5	20,5	1,5/2
10	3/8"	17,2	28,5	1,5/2
		20	30	1,5/2
15	1/2"	21,3	31,8	1,5/2
		25	38	1,5/2
20	3/4"	26,9	28,5	1,5/2
		28	42	1,5/2
		30	45	1,5/2
25	1"	33,7	38	1,5/2
		40	60	1,5/2
32	1 1/4"	42,4	47,6	1,5/2
40	1 1/2"	48,3	57,1	1,5/2
50	2"	60,3	76,2	1,5/2
		70	92	2
65	2 1/2"	76,1	96	2
		80	120	2
80	3"	88,9	114,5	2
90	3 1/2"	101,6	133,6	2
		104	150	2
100	4"	114,3	152,5	2
		129	188	2
		139,7	190,5	2
		168,3	228,6	2

*) Spessori in AISI 316 solo di 2 mm
(*) Thicknesses in s.s. AISI 316 only 2 mm



Costruzione:

- Ricavate da tubo
- Esecuzione elettrouniti
- Finitura decapata

Materiali : disponibili in acciaio inox AISI 316

A richiesta vengono forniti con spessori diversi.

Fabrication:

- Obtained from piping
- Electrically-joined manufacture
- Pickled finishing

Materials : available in SS AISI 316

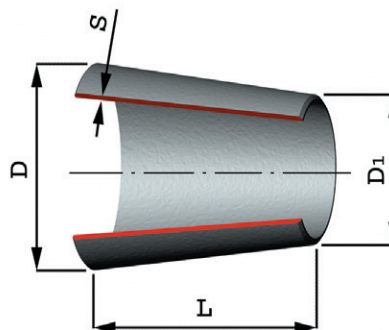
On request different thickness

Art. VRC

Riduzioni concentriche

Concentric reductions

Unificazione Standardization		Unificazione Standardization		102L mm	Spessore mm Thickness mm
DIN - DN	Gas - Ø	D	D1		
	3/4"x1/2"	26,9	21,3	36	1,5
25x15	1"x1/2"	33,7	21,3		2
25x20	1"x3/4"	33,7	26,9		2
32x15	1 1/4"x1/2"	42,4	21,3	51	2
32x20	1 1/4"x3/4"	42,4	26,9		2
32x25	1 1/4"x1"	42,4	33,7		2
40x15	1 1/2"x1/2"	48,3	21,3		2
40x20	1 1/2"x3/4"	48,3	26,9	64	2
40x25	1 1/2"x1"	48,3	33,7		2
40x32	1 1/2"x1 1/4"	48,3	42,4		2
50x25	2"x1"	60,3	33,7	76	2
50x32	2"x1 1/4"	60,3	42,4		2
50x40	2"x1 1/2"	60,3	48,3		2
65x40	2 1/2"x1 1/2"	76,1	48,3		2
65x50	2 1/2"x2"	76,1	60,3		2
80x25	3"x1"	88,9	33,7	89	2
80x32	3"x1 1/4"	88,9	42,4		2
80x40	3"x1 1/2"	88,9	48,3		2
80x50	3"x2"	88,9	60,3		2
80x65	3"x2 1/2"	88,9	76,1		2
100x40	4"x1 1/2"	114,3	48,3		2
100x50	4"x2"	114,3	60,3	102	2
100x65	4"x2 1/2"	114,3	76,1		2
100x80	4"x3"	114,3	88,9		2



Materiali: AISI 316

Altre misure su richiesta

Materials: AISI 316

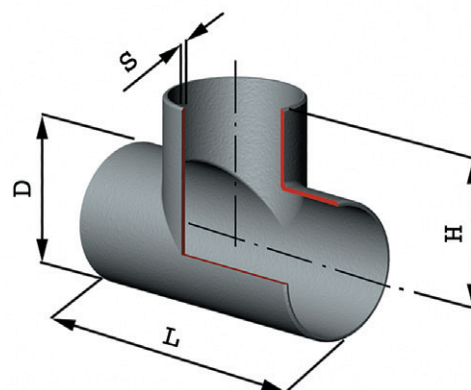
Different dimensions on request

Art. VTS

Pezzi a T saldati normali e ridotti

Tees welded standard and reduced

Unificazione Standardization		D1 mm	H mm	L mm	Spessore mm Thickness mm
DIN - DN	Gas - Ø				
15	1/2"	21,3	25,4	50,8	2
20	3/4"	26,9	28,5	57	2
25	1"	33,7	38,1	76,2	2
32	1"1/4	42,4	47,6	95,2	2
40	1"1/2	48,3	57,1	114,2	2
50	2"	60,3	63,5	127	2
65	2"1/2	76,1	76,2	152,4	2
80	3"	88,9	85,7	171,4	2
	3"1/2	101,6	95,2	190,4	2
100	4"	114,3	104,7	209,4	2
125	5"	139,7	123,8	247,6	2
150	6"	168,3	142,8	285,6	2



Materiali: AISI 316

Costruzione:

- Ricavato da tubo saldato o trafilato
- Doppia saldatura fino a DN 40 per spessori oltre 3 mm
- Dal DN 40 saldatura interna aggiuntiva
- Dimensioni ASA B 16,9 - 1964

Tees ridotti a richiesta

Materials: AISI 316

Fabrication:

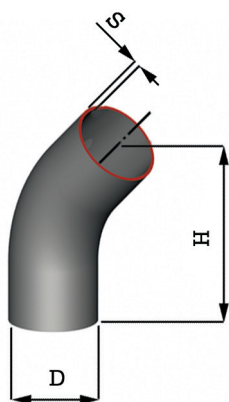
- Obtained from a welded or drawn pipe
- Double welding up to DN 40 for thickness of over 3 mm
- From DN 40 onwards, additional internal welding
- Dimensions ASA B 16,9 - 1964

Reduced tees on request

Art. VMM 234

Curve a 45° a
mandrinare

45° Elbows for swage
fitting



Materiali:

Tubo TET AISI 316

Finitura esterna: Lucida

Finitura interna: Sabbiata

Per industria alimentare enologica
lattiero-casearia

Materials:

AISI 316 TET pipe

Outside finish: Polished

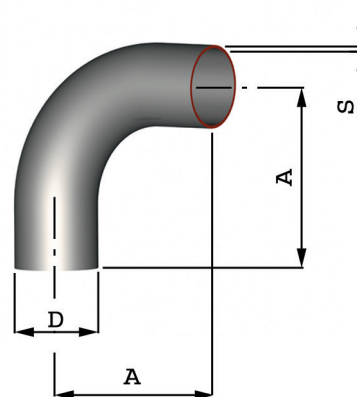
Inside finish: Sandblasted

For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 215

Curve a 90° a
mandrinare

90° Elbows for swage
fitting



Dimensioni DN - Pollici Dimensions DN - Inches	D	S	A	H	Dimensioni DN - Pollici Dimensions DN - Inches	D	S	A	H
25	28	1,5	70	73	1"	25,4	1,5	75	80
32	34	1,5	78	83	1"1/2	38,1	1,5	90	105
40	40	1,5	90	89	2"	50,8	1,5	100	103
50	52	1,5	100	103	2"1/2	63,5	2	115	115
60	60	1,5	110	105	3"	76,2	2	130	135
65	70	2	110	108					
80	85	2	130	120					
100	101,6	2	150	151					

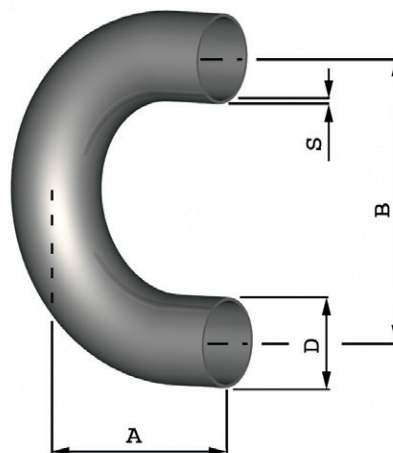
Art. VMM 233

Curve a 180° a mandrinare

180° elbows for swage fitting

Dimensioni DIN - DN <i>Dimensions DIN - DN</i>	D	S	B	A
25	28	1,5	100	70
32	34	1,5	112	80
40	40	1,5	126	90
50	52	1,5	144	100
60	60	1,5	150	110
65	70	2	170	110
80	85	2	186	130
100	101,6	2	220	150

Dimensioni DN - Pollici <i>Dimensions DN - Inches</i>	D	S	B	A
1"	25,4	1,5	81	75
1 1/2"	38,1	1,5	104	90
2"	50,8	1,5	143	100
2 1/2"	63,5	1,5	168	115
3"	76,2	2	171	130



Materiale: TuboTET AISI 316
 Finitura esterna: Lucida
 Finitura interna: Sabbiata
 Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials: AISI 316 TET pipe
 Outside finish: Polished
 Inside finish: Sandblasted
 For food, wine and milk-dairy industries

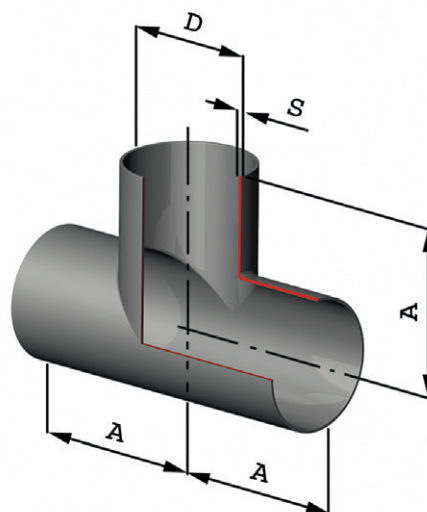
Art. VMM 214

Pezzi a T a mandrinare

Tees for swage fitting

Dimensioni DIN - DN <i>Dimensions DIN - DN</i>	D	S	A
25	28	1,5	50
32	34	1,5	55
40	40	1,5	67
50	52	1,5	72
60	60	1,5	75
65	70	2	85
80	85	2	98
100	101,6	2	130

Dimensioni DN - Pollici <i>Dimensions DN - Inches</i>	D	S	A
1"	25,4	1,5	55
1 1/2"	38,1	1,5	70
2"	50,8	1,5	85
2 1/2"	63,5	1,5	105
3"	76,1	2	110



Materiali:
 Tubo TET AISI 316
 Finitura esterna: Lucida
 Finitura interna: Satinata
 Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials:
 AISI 316 TET pipe
 Outside finish: Polished
 Inside finish: Glazed
 For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 235

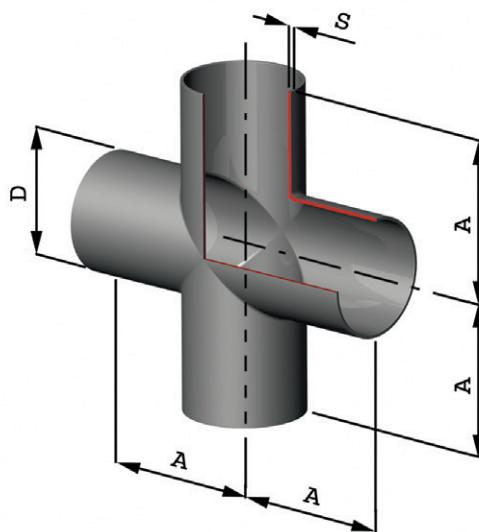
Croci a mandrinare

Crosses for swage fitting

Dimensioni DIN - DN Dimensions DIN - DN	D	S	A
25	28	1,5	50
32	34	1,5	55
40	40	1,5	60
50	52	1,5	70
65	70	2	80

Altre misure e spessori a richiesta
Misure in pollici a richiesta

Other measurements and thickness available on request
Measurements in inches on request



Materiali: Tubo TET AISI 316

Finitura esterna: Lucida

Finitura interna: Satinata

Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials: AISI 316 TET pipe

Outside finish: Polished

Inside finish: Glazed

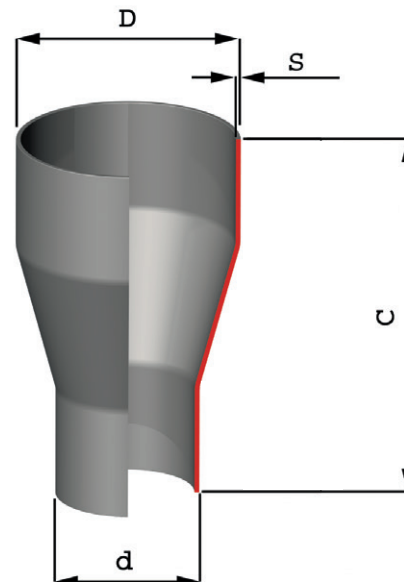
For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 236

Riduzioni concentriche a mandrinare

Concentric reductions for swage fitting

Dimensioni DIN - DN Dimensions DIN - DN			
DIN	D/d	C	S
32/25	34x28	80	1,5
40/25	40x28	102	1,5
40/32	40x34	88	1,5
50/25	52x28	134	1,5
50/32	52x34	129	1,5
50/40	52x40	113	1,5
65/40	70x40	120	1,5
65/50	70x52	105	1,5
80/50	85x52	125	2
80/65	85x70	120	2
100/50	101x52	150	2
100/65	101x70	127	2
100/80	101x85	120	2
Dimensioni DN - Pollici Dimensions DN - Inches			
DIN	D/d	C	S
1"1/2x1"	38,1x25,4	97	1,5
2"x1"	50,8x25,4	115	1,5
2"x1"1/2	50,8x38,1	97	1,5
2"1/2x1"1/2	63,5x38,1	120	1,5
2"1/2x2"	63,5x50,8	97	1,5
3"x1"1/2	76,1x38,1	130	1,5
3"x2"	76,1x50,8	115	1,5
3"x2"1/2	76,1x63,5	97	1,5



Materiali: Tubo TET AISI 316

Finitura esterna: Lucida

Finitura Interna: Satinata

Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials: AISI 316 TET pipe

Outside finish: Polished

Inside finish: Glazed

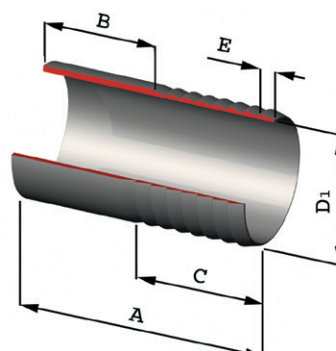
For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 240

Portagomma a saldare

Welded hose-holder

Dimensioni DIN - DN Dimensions DIN - DN	Ø Tubo Ø Pipe	A	C	D1	B	E
25	28x1,5	100	60	27	40	10
32	34x1,5	100	60	33	40	10
40	40x1,5	120	80	39	40	10
50	52x1,5	120	80	51	40	10
60	60x2	120	80	59	40	10
65	70x2	120	80	69	40	10
80	85x2	130	80	84	50	10
90	88,9x2	130	80	88	50	10
100	101x2	130	80	100	50	10



Materiali: Tubo TET AISI 304
 Finitura esterna: Lucida
 Finitura interna: Satinata
 Per industria alimentare enologica lattiero-casearia.

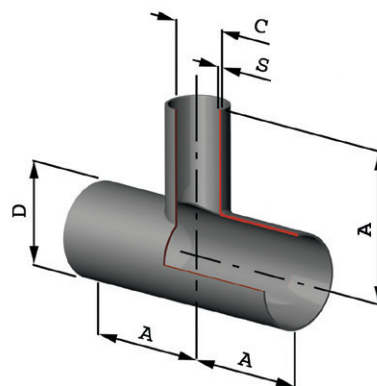
Materials: AISI 304 TET pipe
 Outside finish: Polished
 Inside finish: Glazed
 For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 237

Pezzi a T ridotto a mandrinare

Reduced tees for swage fitting

Dimensioni DIN - DN Dimensions DIN - DN	A	C	D	S
32/25	55	28	34	1,5
40/25	67	28	40	1,5
40/32	67	34	40	1,5
50/25	72	28	52	1,5
50/32	72	34	52	1,5
50/40	72	40	52	1,5
65/32	85	34	70	1,5 - 2
65/40	85	40	70	1,5 - 2
65/50	85	52	70	1,5 - 2
80/40	98	40	85	1,5 - 2
80/50	98	52	85	1,5 - 2
80/65	98	70	85	2
100/50	130	52	101,6	2
100/65	130	70	101,6	2
100/80	130	85	101,6	2



Materiali: Tubo TET AISI 316
 Finitura esterna: Lucida
 Finitura interna: Satinata
 Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

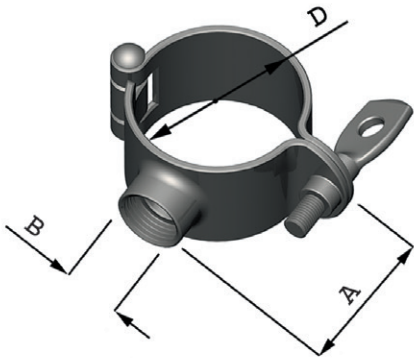
Materials: AISI 316 TET pipe
 Outside finish: Polished
 Inside finish: Glazed
 For food, wine and milk-dairy industries

Art. VDA 403

Reggitubo a cerniera

Hinged tube clamp

Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	D	B	A
21	19	3/8" Gas	16
28	25	1/2" Gas	26
34	30	1/2" Gas	30
40	37	1/2" Gas	34
48	46	1/2" Gas	38
52	50	1/2" Gas	40
60	59	1/2" Gas	42
70	69	1/2" Gas	49
80	75	1/2" Gas	53
85	83	1/2" Gas	56
88,9	86	1/2" Gas	58
101,6	10	1/2" Gas	63
114	111	1/2" Gas	72
129	123	1/2" Gas	78



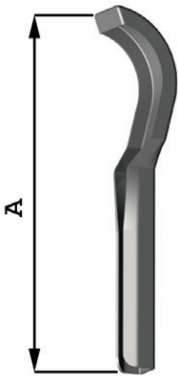
Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VDA 219

Chiave universale per girelle

Universal C-spanner

Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	A
25	250
32	250
40	250
50	250
65	250
80	250
90	250
100	250



Art. VFL

Flange piane da saldare UNI EN 1092-1 PN 16

Falt welded flanges UNI EN 1092-1 PN 16

Esecuzione normale

In acciaio dolce forgiate, piane, tornite internamente ed esternamente, e faccia di contatto, forate o non forate.

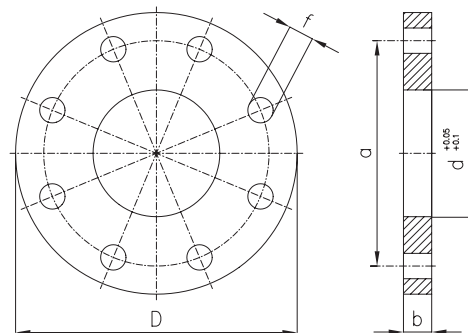
A richiesta si forniscono con la superficie di contatto con risalto, mediante sovrapprezzo.

Standard execution

Forged mild steel, flat, turned inside/outside with/without bores in contact face.

Projecting faces upon request plus extra charge.

DN mm	Flangia Flange			Foratura Boring			Peso Weight Kg
	D mm Ø Est. Ø Ext.	d mm Ø Int. Ø Inte.	b mm Spessore Thickness.	Fori n° Bores	Ø Fori Ø Bores	a mm Interasse Middle	
15	95	22	14	4	14	65	0,7
20	105	27,5	16	4	14	75	0,85
25	115	34,5	16	4	14	85	1,1
32	140	43,5	18	4	18	100	1,7
40	150	49,5	18	4	18	110	1,9
50	165	61,5	19	4	18	125	2,55
65	185	77,5	20	4	18	145	3,15
80	200	90,5	20	8	18	160	3,7
100	220	116	22	8	18	180	4,6
125	250	141,5	22	8	18	210	6,1
150	285	170,5	24	8	22	240	7,65



Art. VFLC

Flange piane cieche UNI EN 1092-1 PN 16

Flat blind flanges UNI EN 1092-1 PN 16

Esecuzione normale

In acciaio dolce forgiate, piane, tornite esternamente, e faccia di contatto, forate o non forate.

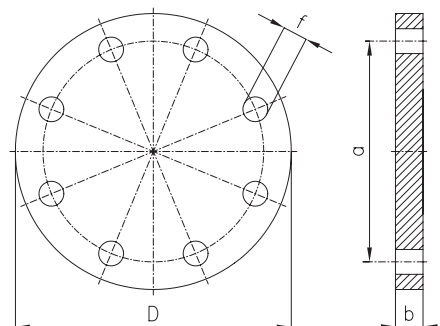
A richiesta si forniscono con la superficie di contatto con risalto, mediante sovrapprezzo.

Standard execution

Forged mild steel, flat, turned outside with/without bores in contact face.

Projecting faces upon request plus extra charge.

DN mm	Flangia Flange		Foratura Boring			Peso Weight Kg
	D mm Ø Est. Ø Ext.	b mm Spessore Thickness.	Fori n° Bores	Ø Fori Ø Bores	a mm Interasse Middle	
15	95	16	4	14	65	0,75
20	105	18	4	14	75	1,1
25	115	18	4	14	85	1,25
32	140	18	4	18	100	1,9
40	150	18	4	18	110	2,15
50	165	18	4	18	125	3
65	185	18	4	18	145	3,8
80	200	20	8	18	160	4,8
100	220	20	8	18	180	5,8
125	250	22	8	18	210	8,4
150	285	22	8	22	240	11





Cap. 2 / Chap. 2

Raccordi - Valvole - Accessori serie GAS UNI 228/1

Pipe fittings - Valves - Accessories GAS UNI 228/1 series

INDICE - INDEX

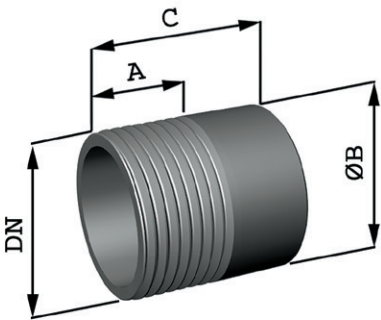
2.2	-	VRG 100	Tronchetto da saldare	<i>Welded stub pipe-standard</i>
	-	VRG 101	Manicotto	<i>Sleeve</i>
	-	VRG 104	Tronchetto lungo a saldare	<i>Long welded stub pipe</i>
2.3	-	VRG 105	Controdadi	<i>Lock nuts</i>
	-	VRG 106	Nipplo	<i>Hexagon nipple</i>
	-	VRG 107	Tappo maschio	<i>Plug</i>
2.4	-	VRG 108	Tappo femmina	<i>Cap</i>
	-	VRG 109	Riduzione	<i>Reduction bush</i>
	-	VRG 110	Portagomma	<i>Hose-holder</i>
2.5	-	VRG 111	Gomito a 90°	<i>90° Elbow</i>
	-	VRG 112	Pezzo a "T"	<i>Tees</i>
	-	VRG 113	Bocchettone in 3 pezzi a sede conica	<i>3-piece union with conical seat</i>
2.6	-	VRI 304	Porta livello semplice	<i>Simple level gauge</i>
	-	VRI 340	Porta livello con rubinetto prelievo campioni	<i>Level gauge with sampling cock</i>
	-	VRI 305	Porta livello con rubinetto di intercettazione	<i>Level gauge with stop cock</i>
	-	VRP 312	Rubinetto maschio prelievo campioni	<i>Level gauge with sampling cock</i>
	-	VRS 318	Valvola a spillo	<i>Needle valve</i>
	-	VRY 319	Valvola a flusso libero	<i>Full flow valves</i>
2.7	-	VVQ 315	Valvola by-pass	<i>By-pass valve</i>
	-	VVR 316	Valvola di ritegno assiale	<i>Non return valve</i>
2.8	-	VRL 306	Regolatore di livello	<i>Floats cocks</i>
	-	VRL 311	Galleggianti	<i>Floats</i>
2.9	-	VRM 105	Controdado testa esagonale	<i>Hexagon lock nut</i>
	-	VVM 651	Valvola a sfera due vie - passaggio totale	<i>Two-way ball valve - full flow</i>
2.10	-	VVS 551	Valvola a sfera a due vie con leva	<i>Two-way ball valve with lever</i>
2.11	-	VVS 555	Valvola a sfera a tre vie con leva	<i>Three-way ball valve with lever</i>
2.12	-	VVS 551.P	Valvola a sfera a due vie per attuatore	<i>Two-way ball valve arranged for actuator</i>
2.13	-	VVS 555.P	Valvola a sfera a tre vie per attuatore	<i>Three-way ball valve arranged for actuator</i>

Art. VRG 100

Tronchetto da saldare

Welded stub pipe-standard

Dimensioni DN - Pollici Dimensions DN- Inches	A	B	C
1/4"	8	13,7	22
3/8"	14	17,2	22
1/2"	18	21,3	25
3/4"	20	26,9	30
1"	20	33,7	35
1"1/4	20	42,4	40
1"1/2	20	48,3	45
2"	22	60,3	50
2"1/2	22	76,1	50
3"	25	88,9	50
4"	30	114,3	50



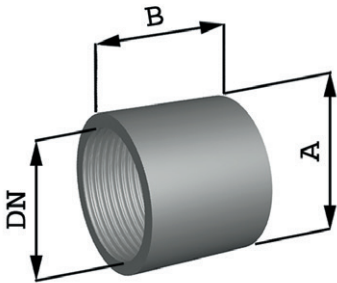
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 101

Manicotto

Sleeve

Dimensioni DN - Pollici Dimensions DN- Inches	A	B
1/8"	13	18
1/4"	18	18
3/8"	22	20
1/2"	26	25
3/4"	32	30
1"	40	35
1"1/4	50	40
1"1/2	55	40
2"	70	43
2"1/2	85	45
3"	100	45
3"1/2	114	50
4"	128	60



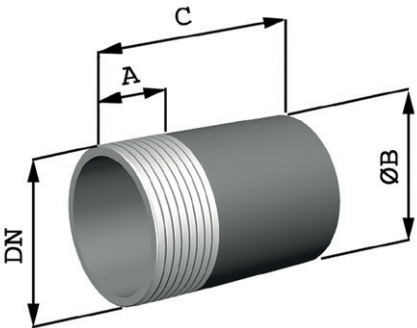
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 104

Tronchetto lungo a saldare

Long welded stub pipe

Dimensioni DN - Pollici Dimensions DN- Inches	A	B	C
1/4"	8	13,7	30
3/8"	14	17,2	30
1/2"	18	21,3	35
3/4"	20	26,9	40
1"	20	33,7	40
1"1/4	20	42,4	50
1"1/2	20	48,3	50
2"1/2	22	76,1	60
3"	25	88,9	70
4"	30	114,3	80



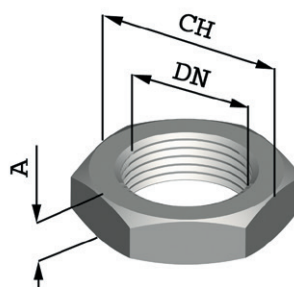
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 105

Controdadi

Lock nuts

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	CH
1/4"	8	19
3/8"	10	24
1/2"	10	30
3/4"	10	36
1"	12	46
1"1/4	15	55
1"1/2	15	65
2"	18	70



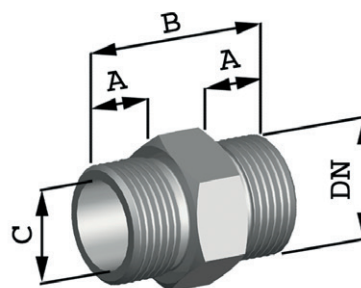
Materiali : AISI 304
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 304
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 106

Nipplo

Hexagon nipple

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	C	CH
1/4"	10	28	6	13
3/8"	11	30	8,5	17
1/2"	11,5	33	12	19
3/4"	13,5	38	15	24
1"	14,5	42	20	30/32
1"1/4	16	46	25	35/36
1"1/2	17	50	32	46
2"	21	58	40	55
2"1/2	22	62	50	65



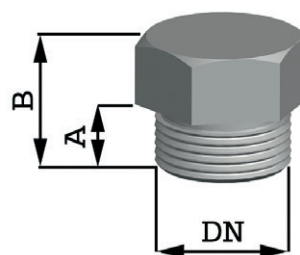
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 107

Tappo maschio

Plug

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	CH
1/8"	10	18	13
1/4"	10	20	17
3/8"	11	20	19
1/2"	12	23	24
3/4"	13	26	30/32
1"	15	28	35/36
1"1/4	16	31	46
1"1/2	20	35	55
2"	22	38	65/70
2"1/2	20	35	75
3"	20	35	85



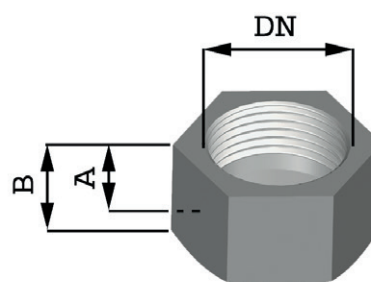
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 108

Tappo femmina

Cap

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	CH
1/4"	12	15	19
3/8"	12	15	24
1/2"	12	15	27
3/4"	15	18	32
1"	16	21	41
1"1/4	17	22	50
1"1/2	19	24	55
2"	20	25	70
2"1/2	25	30	75
3"	25	32	85



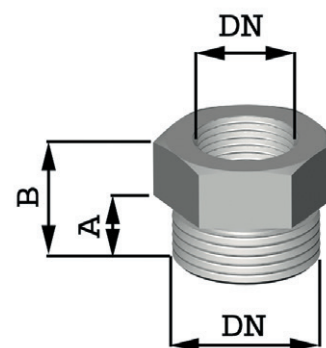
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 109

Riduzione

Reduction bush

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	CH	Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	CH
1/4"x1/8"	10	20	17	1"1/4x1"	16	31	46
3/8"x1/4"	12	24	19	1"1/2x1"	20	35	55
1/2"x1/4"	12	24	24/27	1"1/2x1"1/4	20	35	55
1/2"x3/8"	12	24	24/27	2"x1"	22	38	65/70
3/4"x1/4"	14	26	30/32	2"x1"1/2	22	38	65/70
3/4"x3/8"	14	26	30/32	2"1/2x1"1/2	25	50	75
3/4"x1/2"	14	26	30/32	2"1/2x2"	25	50	75
1"x1/2"	15	29	36	3"x2"	28	50	85
1"x3/4"	15	29	36	3"x2"1/2	30	55	90



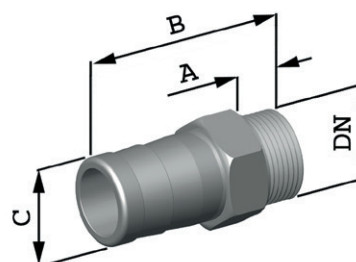
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 110

Portagomma

Hose-holder

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	C	CH
1/8"	10	42	10	15
1/4"	10	46	3	17
3/8"	10	52	16,5	19
1/2"	13	56	21	24
3/4"	13	62	26,5	30
1"	14	68	33	36
1"1/4	15	76	42	46
1"1/2	20	86	48	55
2"	20	100	60	65/75



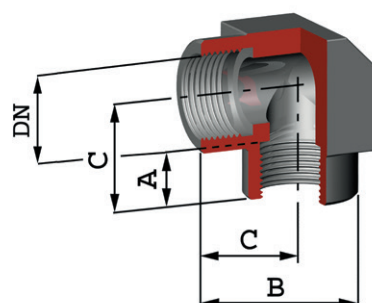
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 111

Gomito a 90°

90° Elbow

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	C
1/8"	11	30	20
1/4"	11	30	20
3/8"	14	35	23
1/2"	14	45	30
3/4"	16	50	32,5
1"	16	55	35
1"1/4	17	69	44
1"1/2	22	77	49
2"	25	95	60



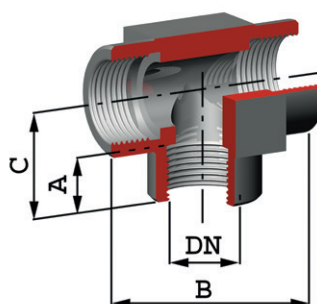
Materiali : AISI 304 - 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 304 - 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 112

Pezzo a T

Tees

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	C
1/8"	11	40	20
1/4"	11	40	20
3/8"	14	45	23
1/2"	14	60	30
3/4"	16	65	32,5
1"	16	70	35
1"1/4	17	87	44
1"1/2	22	98	49
2"	25	119	60



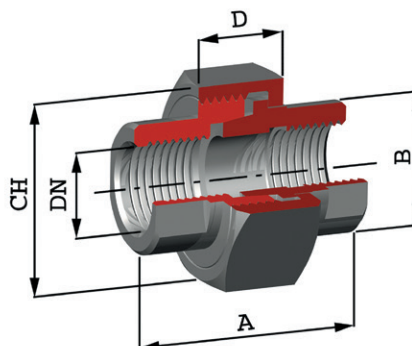
Materiali : AISI 304 - 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 304 - 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Art. VRG 113

Bocchettone in 3 pezzi a sede conica

3-piece union with conical seat

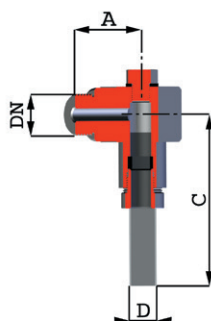
Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	CH	D
1/4"	40	19	30	15
3/8"	43	24	36	16
1/2"	47	29	41	18
3/4"	50	34	46	19
1"	55	40	55	22
1"1/4	60	50	64	23
1"1/2	67	56	70	23
2"	68	69	85	25
2"1/2	80	88	109	27
3"	90	100	125	29



Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

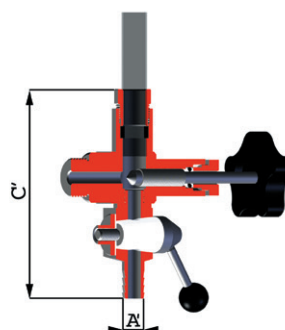
Art. VRI 304

Portallivello semplice
Simple level gauge



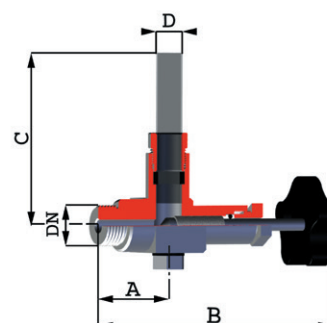
Art. VRI 340

Portallivello con rubinetto
prelievo campioni
Level gauge with sampling cock



Art. VRI 305

Portallivello con rubinetto
di intercettazione
Level gauge with stop cock



Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	A'	B	C	C'	D
3/8"	42	12	130	44	117	12
1/2"	42	12	135	50	118	15
3/4"	50	12	160	62	130	17
1"	52	16	170	78	149	20

Materiali : AISI 316
Materials: AISI 316

10 bar di lavoro
Working pressure 10 bar

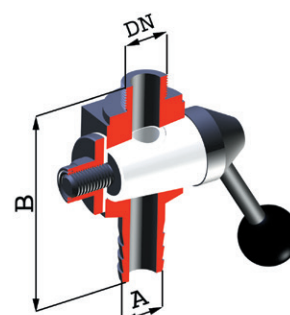
Art. VRP 312

Rubinetto maschio prelievo campioni
Level gauge with sampling cock

Level gauge with sampling cock

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B
1/8"	11	55
1/4"	11	55
3/8"	11	55
1/2"	16,5	76

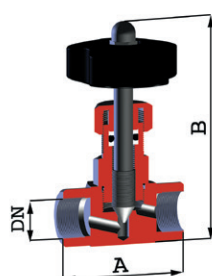
Materiali : AISI 304-316
Materials: AISI 304-316



Art. VRS 318

Valvola a spillo
Needle valve

Needle valve



Materiali : AISI 316
Materials: AISI 316

Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B	Ø Pass. Ø Max. sphere
1/4"	45	76	5
3/8"	53	80	5
1/2"	60	100	7
3/4"	70	103	8
1"	80	110	15

Art. VRY 319

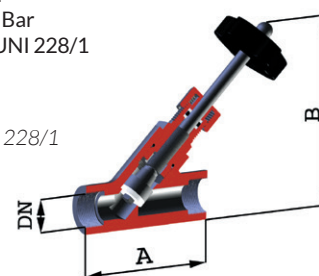
Valvola a flusso libero
Full flow valves

Full flow valves

Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Materiali : AISI 316
EPDM (PT.FE)
Materials: AISI 316
EPDM (PT.FE)



Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B
1/4"	70	98
1/2"	85	103
3/4"	95	120
1"	100	130

Art. VVQ 315

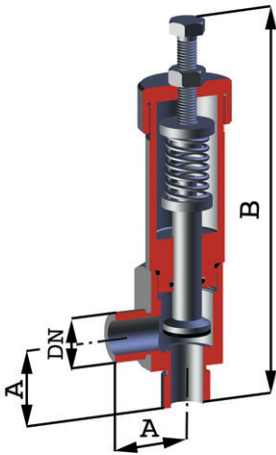
Valvola By-pass

By-pass valve

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B
1/2"	30	160
3/4"	40	210
1"	45	250

- Per liquidi e utilizzi dove non é richiesta alcuna approvazione.
- For liquids and uses which have not been approved.

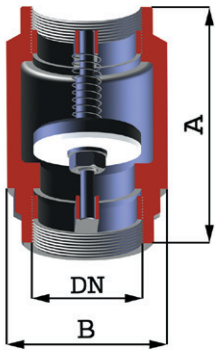
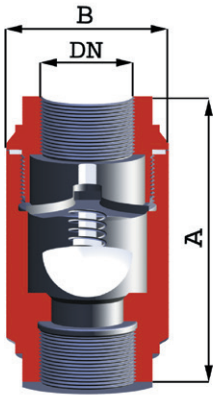
Pressione di prova: 25 Bar Proof pressure: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar Operating pressure: 16 Bar
Materiali: AISI 316 Materials: AISI 316
Fluorurato Fluorocarbon
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1 Thread: cylindrical GAS UNI 228/1



Art. VVR 316

Valvola di ritegno assiale
con otturatore sferico in P.T.F.E.
Non return valve with P.T.F.E shuttersemi-sphere head

Valvola di ritegno assiale
con otturatore piano
Non return valve with shutter - flat head



Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Materiali: AISI 316 - P.T.F.E.
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Materials: AISI 316 - P.T.F.E.
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Materiali: AISI 316 - P.T.F.E.
Filettatura: Gas cilindrica UNI 228/1

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Materials: AISI 316 - P.T.F.E.
Thread: cylindrical GAS UNI 228/1

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B
3/8"	57	32
1/2"	64,5	35
3/4"	80	45
1"	95	50

Optional: In esecuzione con otturatore sferico inox
Optional: Execution with shutter - semi-sphere head

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	B
1"1/4	100	60
1"1/2	110	70
2"	130	85
2"1/2	140	110
3"	140	130

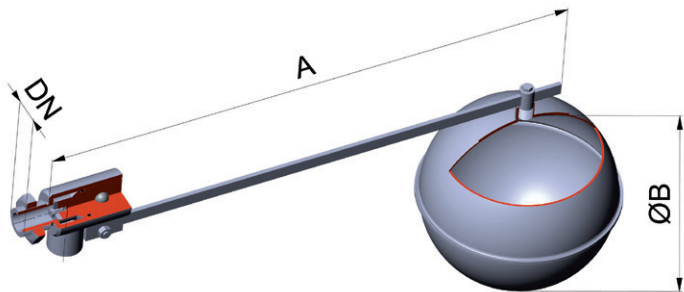
Art. VRL 306

Regolatore di livello
(Galleggiante non compreso, vedi Art. VRL 311)

Level regulator
(Float not included, see Art. VRL 311)

Attacco maschio gas cilindrico UNI 228/1
Disponibili per 2 e 4 bar
Galleggiante regolabile e variabile a seconda della
pressione di esercizio
Materiali: AISI 304 - 316

Cylindrical gas male connector UNI 228/1
Available for 2 and 4 bar
Adjustable and variable float according to operating
pressure
Materials: AISI 304 - 316

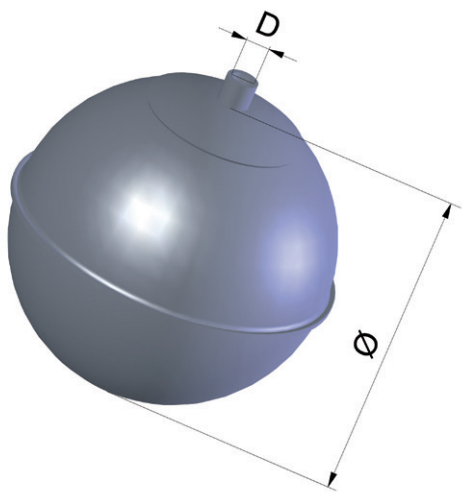


Dimensioni DN - Ø Gas <i>Dimensions DN- Ø Gas</i>	A	C	B	
			2 bar	4 bar
3/8"			120	120
1/2"			120	160
3/4"			160	220
1"			220	240
1"1/4			220	240
1"1/2			240	300
2"			300	-

Art. VRL 311

Galleggianti

Floats



In acciaio inox AISI 304 stampato a freddo e saldato senza metallo
d'apporto in atmosfera di gas inerte. Il manicotto è unito al galleggiante
mediante brasatura

*In AISI 304 stainless steel pressed-welded without weld material in inert gas
atmosphere. The sleeve is brazed onto the float.*

Dimensioni Ø mm <i>Dimensions Ø mm</i>	D
90	1/4" Gas
120	1/4" Gas
160	1/4" Gas
220	3/8" Gas
240	3/8" Gas
300	3/8" Gas

RACCORDERIA MICROFUSA - INVESTMENT CASTING FITTINGS

ATTENZIONE! Le misure e le caratteristiche tecniche ed estetiche degli articoli sono indicative e possono essere variate in qualsiasi momento.

IMPORTANT NOTICE! All illustrations, dimensions, sizes and descriptions are for the sole purpose of identification and subject to change.

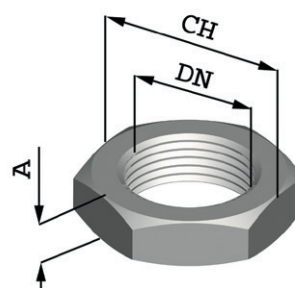
Art. VRM 105

Controdado testa esagonale

Hexagon lock nut

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	A	CH
1/4"	8	17
3/8"	9	19
1/2"	9	26
3/4"	10	31
1"	11	38
1"1/4	12	46
1"1/2	13	52
2"	13	65

Materiali: AISI 304
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials: AISI 304
Thread: BSP taper UNI-ISO 7



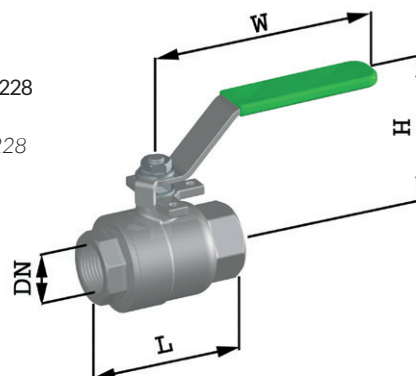
Art. VVM 651

Valvola a sfera
a due vie - passaggio totale

Two-way ball valve
full flow

Dimensioni DN - Ø Gas Dimensions DN- Ø Gas	H	L	W
1/4"	48	52	120
3/8"	48	52	120
1/2"	49	60	120
3/4"	55	70	135
1"	69	83	155
1"1/4	77	97	155
1"1/2	84	108	185
2"	93	135	185
2"1/2	138	158	250
3"	149	185	250

Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI-ISO 228
Materials: AISI 316
Thread: BSP cylindrical UNI-ISO 228



VALVOLE A SFERA - BALL VALVE

Campi d'applicazione

La valvola a sfera trova applicazione in tutti gli impianti di processo dei fluidi alimentari: latte, birra, succhi di frutta, sciroppi, acque minerali, farmaceutici, chimici o più specificamente dove si voglia avere un passaggio totale. E' realizzata in diverse configurazioni: a 2 o 3 vie e con diversi tipi di attacchi.

Principio di funzionamento

Nella versione manuale, il funzionamento è con maniglia mentre si ottiene la versione pneumatica con l'applicazione di un attuatore verticale inox, oppure orizzontale in alluminio.

Dati tecnici

- passaggio totale
- pressione massima del prodotto: 30 bar
- pressione minima del prodotto: vuoto
- temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Struttura corpi valvola

La valvola a sfera, sia a 2 vie che a 3 vie, è composta dal corpo valvola con raccordi terminali con diversi tipi di attacchi, dalla sfera e da un perno rotazione. Finiture superficiali: specchio (Ra. 0,4), super specchio (Ra. 0,2).

Materiali

- corpo valvola: AISI 304 - 316
 - sfera: AISI 304 - 316
 - guarnizioni: PTFE
 - guarnizioni: FLUORURATO
- Per guarnizioni vedere articoli VVS 560 - VVS 561 pag. 3.18

Fields of Application

The ball valve can be used in all plants that process foodstuff liquids such as: milk, beer, fruit juices, syrups, mineral waters, chemical and pharmaceutical industries or more specifically when full flow is needed.

Available in different configurations: two or three way with various type of connections.

Operational Principle

In the manual version it is operated by an handle.

In the pneumatic type there is a vertical stainless steel actuator or an horizontal aluminium one.

Technical Data

- full flow
- max. working pressure: 30 bar
- min. working pressure: full vacuum
- temperature range: from -20°C / +160°C

Valve Body Material

The ball valve, both two and three way execution, consists of the valve body with different connections, the ball and the rotation pin.

Surface finishes: steel glass (Ra. 0,4), super steel glass (Ra. 0,2).

Materials

- valve body: AISI 304 - 316
 - ball: AISI 304 - 316
 - gaskets available: PTFE and FLUOROCARBON
- For the gaskets see art. VVS 560 - VVS 561 pag. 3.18

Art. VVS 551

Valvola a sfera a due vie

Two-way ball valve

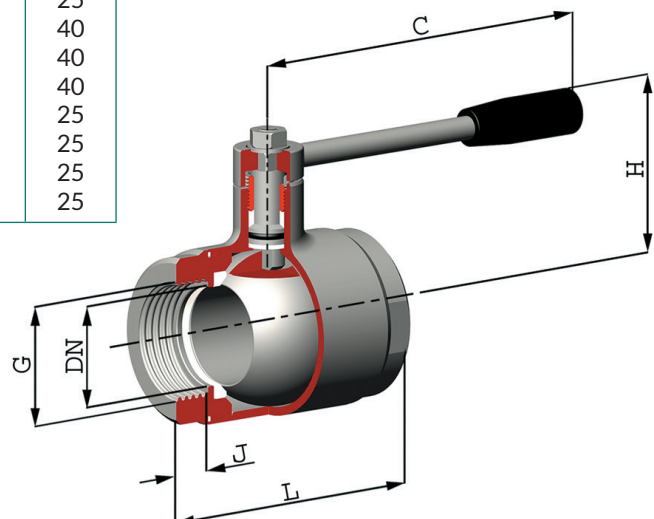
Dimensioni Ø Gas Dimensions Ø Gas	DN	L	J	C	H	PN bar
1/4"	9	52	13	110	50	40
3/8"	10	52	13	110	50	40
1/2"	15	65	15	110	55	40
3/4"	20	72	17	110	60	25
1"	25	82	19	160	65	40
1" 1/4	32	92	19	160	70	40
1" 1/2	40	104	20	190	80	40
2"	50	116	20	190	90	25
2" 1/2	65	128	20	235	110	25
3"	80	150	24	285	130	25
4"	100	178	26	310	150	25

Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine

Material: AISI 316
Seals: virgin P.T.F.E.

Organo di comando: Leva inox
Attacco : ISO 228 filettatura femmina/femmina
Passaggio: Totale
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

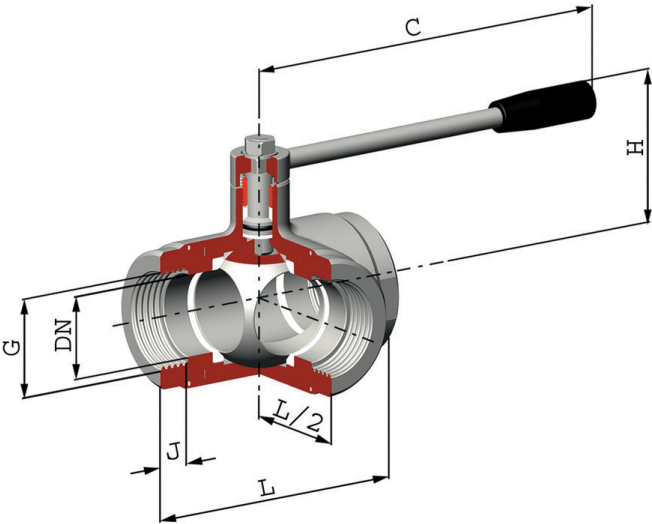
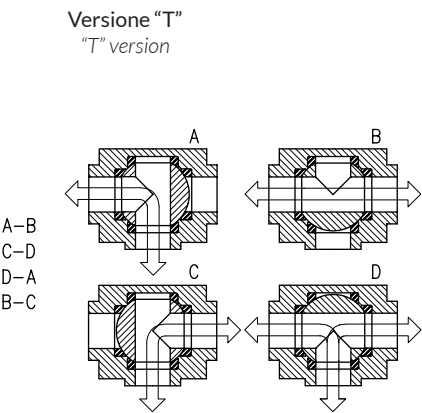
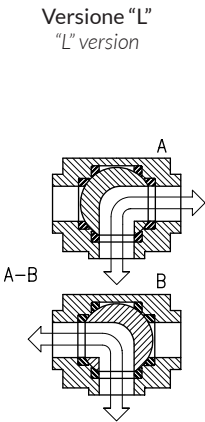
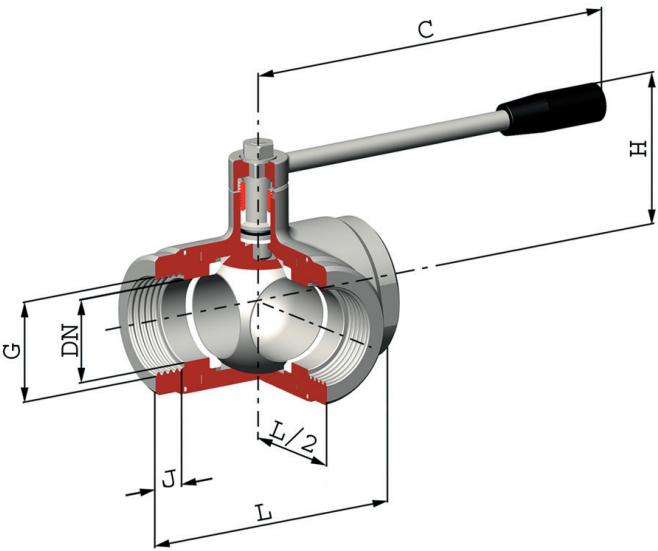
Drive: Inox lever
Connection: ISO 228 female/female thread
Flow: Full
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished



Art. VVS 555

Valvola a sfera a tre vie 4 guarnizioni
con foratura sfera a "T" e "L"

Three-way ball valve 4 seals with
"T" and "L" port



Dimensioni Ø Gas Dimensions Ø Gas	DN	L	J	C	H	PN bar
1/4"	12	72	16	110	60	40
3/8"	12	72	16	110	60	40
1/2"	15	82	18	110	65	40
3/4"	20	92	19	160	70	40
1"	25	102	20	160	80	40
1 1/4"	32	118	20	190	95	40
1 1/2"	40	134	20	190	110	40
2"	50	144	20	235	120	25
2 1/2"	65	160	20	285	130	25
3"	80	200	26	310	145	16
4"	100	240	26	310	160	16

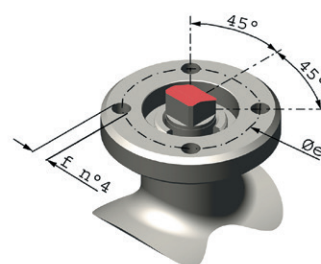
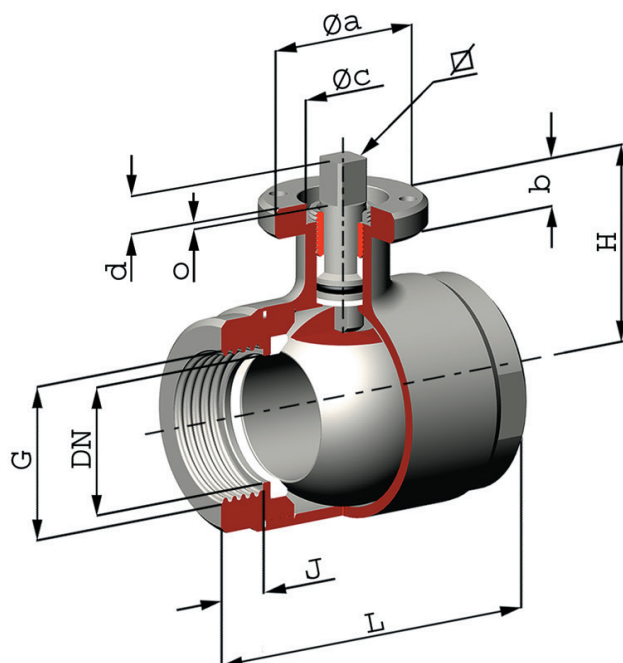
Organo di comando: Leva inox
Attacco: ISO 228 filettatura femmina/femmina/femmina
Passaggio Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever
Connections: ISO 228 female/female/female thread
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

Art. VVS 551 .P

Valvola a sfera a due vie predisposta per attuatore

Two-way ball valve arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
 Attacco: ISO 228 filettatura femmina/femmina
 Passaggio: Totale
 Materiali: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
 Connection: ISO 228 female/female thread
 Flow: Full
 Material: AISI 316
 Seals: virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished

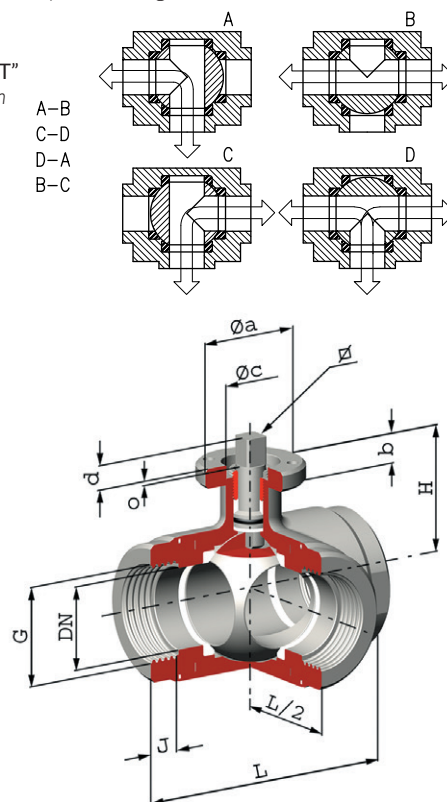
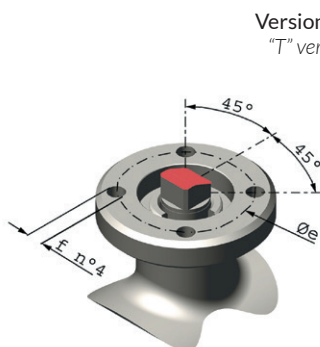
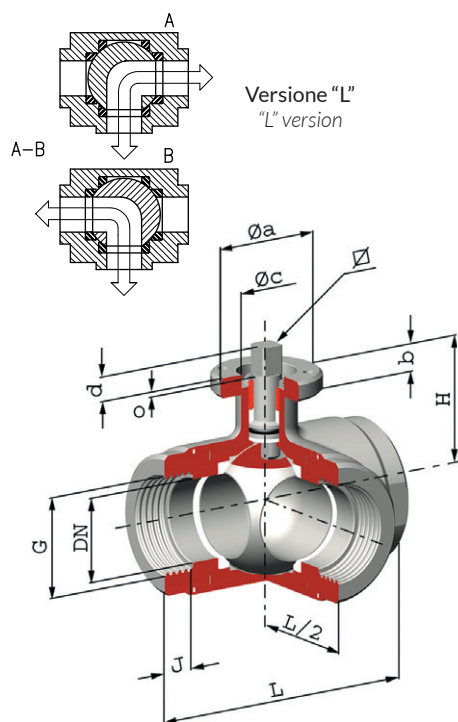
* foratura standard

* standard holes

Dimensioni Ø Gas Dimensions Ø Gas	DN	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	□	d	e	f	Nm
1/4"	9	52	13	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
3/8"	10	52	13	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
1/2"	15	62	15	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
3/4"	20	72	17	45	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
1"	25	82	19	51,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
						F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
1"1/4	32	92	19	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
1"1/2	40	104	20	76	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
2"	50	116	20	84	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
2"1/2	65	128	20	94,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
3"	80	150	24	106	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
4"	100	178	26	120	25	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

Valvola a sfera a tre vie 4 guarnizioni con
foratura sfera a "T" e "L" predisposta per attuttore

Three-way ball valve 4 seals with
"T" and "L" port arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per Attutatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: ISO 228 filettatura femmina/femmina/femmina
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: ISO 228 female/female/female thread
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

* foratura standard

* standard holes

Dimensioni Ø Gas Dimensions Ø Gas	DN	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	□	d	e	f	Nm
1/4"	12	72	16	46,5	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
3/8"	12	72	16	46,5	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
1/2"	15	82	18	49	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
3/4"	20	92	19	56,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
						F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
1"	25	102	20	61	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	25
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	25
1"1/4	32	118	20	79,5	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	33
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	33
1"1/2	40	134	20	87	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	40
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	40
2"	50	144	20	89,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	50
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	50
2"1/2	65	160	22	99,5	25	F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	60
						* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	60
3"	80	200	26	116	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	110
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	110
4"	100	240	26	131	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	130
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	130

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.



Cap. 3 / Chap. 3

Raccordi - Valvole serie DIN 11851 Pipe fittings - Valves DIN 11851 series

INDICE - INDEX

3.3	-	VDN 200	Raccordo completo	Complete pipe fitting
	-	VDN 201	Bocchettone femmina filettato	Threaded female union
	-	VDN 202	Bocchettone maschio conico	Conical male union
3.4	-	VDN 203	Girella	Nut
	-	VDN 204	Guarnizione in gomma	Rubber seal ring
	-	VDN 218	Bocchettone femmina ridotto a saldare	Welded female reduced union
3.5	-	VDN 219	Bocchettone maschio ridotto a saldare	Welded male union
	-	VDN 220	Bocchettone femmina a saldare	Welded female union
	-	VDN 221	Bocchettone maschio a saldare	Welded male union
3.6	-	VDN 223	Girella cieca	Blind nut
	-	VDG 205	Bocchettone femmina filettato gas	Connector, screwed end, gas thread (female)
	-	VDG 206	Bocchettone femmina filettato gas	Connector, screwed end, gas thread (female)
3.7	-	VDG 207	Bocchettone maschio conico filettato gas	Connector, nut end, with gas thread (male)
	-	VDG 208	Maschio di chiusura	Plug
	-	VDG 209	Bocchettone di riduzione maschio conico	Conical reducing connector, nut end
3.8	-	VDG 210	Bocchettone F filettato con portagomma	Expanding male, threaded end with hose-connector
	-	VDG 211	Bocchettone M conico con portagomma	Hose connector - liner
	-	VDG 222	Tappo maschio filettato gas	Connector, nut end, with gas thread (male)
3.9	-	VDM 213	Curva a 90° F/F mandrinati	90° bend, screwed / screwed
	-	VDM 216	Tee F/F/F mandrinati	Tee, screwed / screwed / screwed
	-	VDM 217	Giunto di riduzione M/M mandrinati	Reducer, nut / nut
3.10	-	VDM 224	Giunto di riduzione F/F mandrinati	Reduced, screwed / screwed
	-	VDM 225	Giunto di riduzione M/F mandrinati	Reduced, nut / screwed
	-	VDM 226	Tee F/F/M mandrinati	Tee, nut / screwed / screwed
3.11	-	VDM 227	Tee M/M/F mandrinati	Tee, nut/nut/screwed
	-	VDM 228	Tee completo di raccordi mandrinati	Tee with expanding pipe union
	-	VDM 229	Curva a 45° F/F mandrinati	45° bend, screwed / screwed
3.12	-	VDM 230	Curva a 45° M/F mandrinati	45° bend, nut / screwed
	-	VDM 231	Curva a 90° M/F mandrinati	90° bend, nut / screwed
	-	VDM 232	Curva a 90° completo di controraccordi	90° bend with complete pipe fittings
3.13	-	VDA 321	Filtro di linea con uscita a 90°	Line filter 90° outlet
	-	VDA 322	Filtro di linea a passaggio diretto	Direct line filter
3.14	-	VVF 409	Valvola a farfalla a saldare	Welded butterfly valve
3.15	-	VVF 410	Valvola a farfalla DIN F/F	DIN butterfly valve screwed / screwed
	-	VVF 411	Valvola a farfalla DIN M/F	DIN butterfly valve nut / screwed
	-	VVF 414	Valvola a farfalla F/saldare	Butterfly valve, screwed/welded
3.16	-	QNU PS100	Leva 5 posizioni per valvola a farfalla	5-position handle for butterfly valve
	-	VVF 418	Guarnizioni per valvola a farfalla	Butterfly valve seals
3.17	-	VVS 560	Kit guarnizioni valvola a sfera a tre vie	Three-way ball valve gasket kit
	-	VVS 561	Kit guarnizioni valvola a sfera a due vie	Two-way ball valve gasket kit
3.18	-	VVS 550	Valvola a sfera a due vie Flangia/Flangia	Two-way ball valve Flange/Flange
	-	VVS 553	Valvola a sfera a due vie DIN M/F	Two-way ball valve DIN M/F

segue - follows

INDICE - INDEX

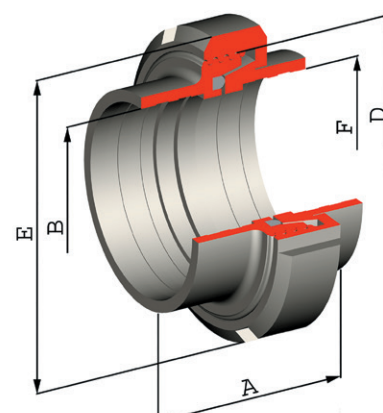
3.19	-	VVS 554	Valvola a sfera a due vie DIN F/F	<i>Two-way ball valve DIN F/F</i>
	-	VVS 556	Valvola a sfera a tre vie F/F	<i>Three-way ball valve F/F</i>
3.20	-	VVS 550.P	Valvola a sfera a due vie per attuatore	<i>Two-way ball valve arranged for actuators</i>
3.21	-	VVS 553.P	Valvole a sfera a due vie per attuatore	<i>Two-way ball valve arranged for actuators</i>
3.22	-	VVS 554.P	Valvole a sfera a due vie per attuatore	<i>Two-way ball valve arranged for actuators</i>
3.23	-	VVS 556.P	Valvole a sfera a tre vie per attuatore	<i>Three-way ball valve arranged for actuators</i>
3.24	-	VVF 430/1	Attuatori pneumatici	<i>Pneumatic actuators</i>
3.25	-	VVF 436	Elettrovalvola 5 vie per ROTO DE 24-110V	<i>5-way solenoid valve for ROTO DE 24-110V</i>
	-	VVF 437	Scatola porta microswitch con 2 micron	<i>Micro-switch box with 2 micro switches</i>
3.26	-	VDV 309	Valvola di carico e di scarico aria	<i>Air vent</i>
	-	VDV 310	Valvola di regolazione flusso	<i>Flow regulator</i>
3.27	-	VDV 308Rev.	Valvola di by-pass con molla regolabile	<i>By-pass valve with adjustable spring</i>

Art. VDN 200

Raccordo completo

Complete pipe fitting union

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	D	E	F
15	36	18	34x1/8"	45	18
20	36	22,2	44x1/6"	54	22,2
25	44	28,2	52x1/6"	63	28,2
32	50	34,2	58x1/6"	70	34,2
40	53	40,2	65x1/6"	78	40,2
50	57	52,2	78x1/6"	92	52,2
60	62	60,4	84,5x1/6"	100	60,4
65	65	70,3	95x1/6"	112	70,3
80	68	80	110x1/4"	127	80,3
85	75	85,3	110x1/4"	128	85,3
90	71	89,3	120x1/4"	138	89,3
100	89	101,8	130x1/4"	148	101,3



Materiali: AISI 304 - 316

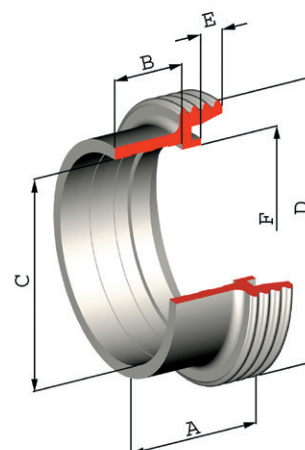
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 201

Bocchettone femmina filettato

Threaded female union

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E	F
15	21	12	18,2	34x1/8"	5	16
20	24	12	22,2	44x1/6"	5	20,5
25	29	15	28,2	52x1/6"	7	26
32	32	18	34,2	58x1/6"	7	32
40	33	20	40,2	65x1/6"	7	38
50	35	22	52,2	78x1/6"	7	50
60	38	23	60,4	84,5x1/6"	8	57,5
65	40	25	70,3	95x1/6"	8	66
80	45	28	80,3	110x1/4"	8	78
85	45	28	85,3	110x1/4"	8	81
90	45	28	89,3	120x1/4"	10	85
100	54	35	101,8	130x1/4"	10	98



Materiali: AISI 304 - 316

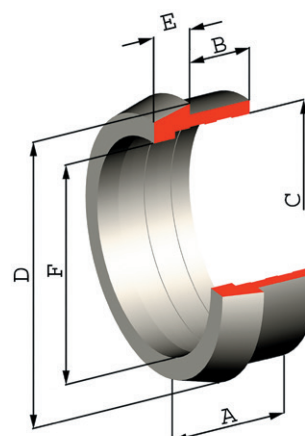
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 202

Bocchettone maschio conico

Conical male union

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E	F
15	17	12	18,2	28	6	16
20	18	12	22,2	36	8	20,5
25	22	15	28,2	44	10	26
32	25	18	34,2	50	10	32
40	26	20	40,2	56	10	38
50	28	22	52,2	68	11	50
60	31	23	60,4	75,6	12	57,5
65	32	25	70,3	86	12	66
80	35	28	80,3	100	12	78
85	35	28	85,3	100	12	81
90	35	28	89,3	111	15	85
100	44	35	101,8	121	15	98



Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316

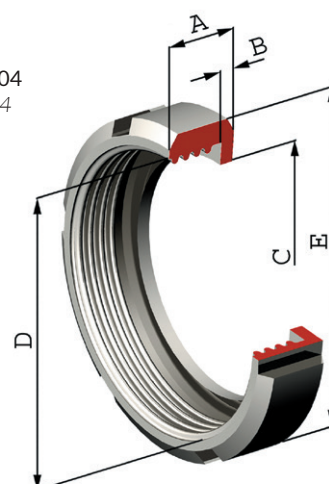
Art. VDN 203

Girella

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
15	18	3	25	34x1/8"	44
20	21	3	31	44x1/6"	54
25	21	3	36	52x1/6"	63
32	21	3	42	58x1/6"	70
40	21	3	49	65x1/6"	78
50	22	3	62	78x1/6"	92
60	24	4	69	84,5x1/6"	100
65	25	4	80	95x1/6"	112
80	30	4	94	110x1/4"	127
85	30	4	104	120x1/4"	138
90	31	5	115	130x1/4"	148
100	35	5	138	160x1/4"	178

Nut

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

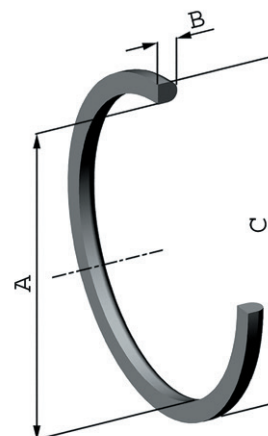


Art. VDN 204

Guarnizione in gomma

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C
15	18	4	26
20	23	4	33
25	30	5	40
32	36	5	46
40	42	5	52
50	54	5	64
60	62	5	71,8
65	71	5	81
80	85	5	95
85	94	5	104
90	104	6	114
100	130	7	142

Rubber seal ring



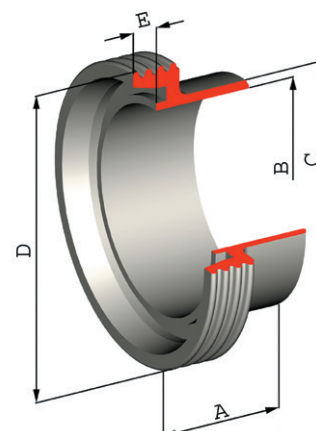
Materiali: Fluorurato - NBR - Silicone - P.T.F.E. - EPDM - UHMW
Materials: Fluorocarbon - NBR - Silicon - P.T.F.E. - EPDM - UHMW

Art. VDN 218

Bocchettone femmina ridotto a saldare

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	29	26	31	52x1/6"	7
32	32	32	37	58x1/6"	7
40	33	38	43	65x1/6"	7
50	35	50	55	78x1/6"	7
65	40	66	72	95x1/6"	8
80	45	81	87	110x1/4"	8
100	54	100	106	130x1/4"	10

Welded female reduced union



Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 219

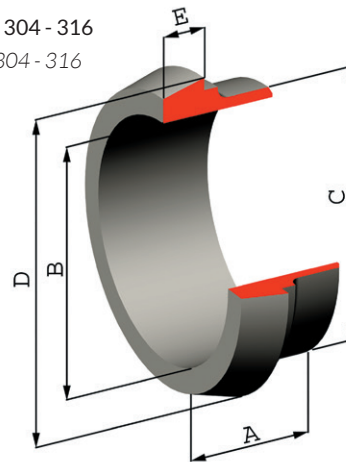
Bocchettone maschio ridotto a saldare

Welded male union

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	22	26	31	44	10
32	25	32	37	50	10
40	26	38	43	56	10
50	28	50	55	68	11
65	32	66	72	86	12
80	35	81	87	100	12
100	44	100	106	121	15

Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316



Art. VDN 220

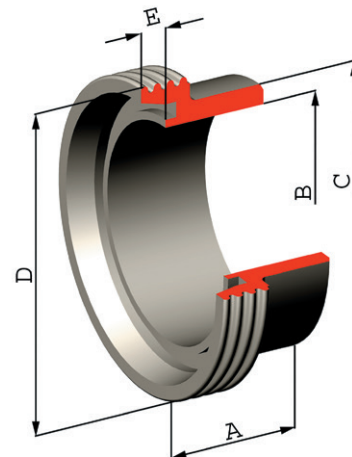
Bocchettone femmina a saldare

Welded female union

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	29	26	35	52x1/6"	7
32	32	32	41	58x1/6"	7
40	33	38	48	65x1/6"	7
50	35	50	61	78x1/6"	7
60	38	57	69	84,5x1/6"	8
65	40	66	79	95x1/6"	8
80	45	81	93	110x1/4"	8
90	45	85	103	120x1/4"	10
100	54	100	114	130x1/4"	10
125	46	125	137	160x1/4"	12

Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316



Art. VDN 221

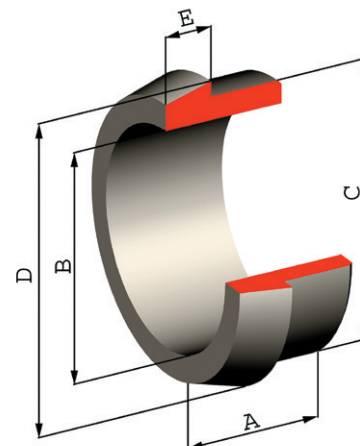
Bocchettone maschio a saldare

Welded male union

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	22	26	31	44	10
32	25	32	41	50	10
40	26	38	48	56	10
50	28	50	61	68	11
60	31	57	69	75,6	12
65	32	66	79	86	12
80	35	81	93	100	12
90	35	85	103	111	15
100	44	100	114	121	15
125	34	125	137	149,5	17

Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316



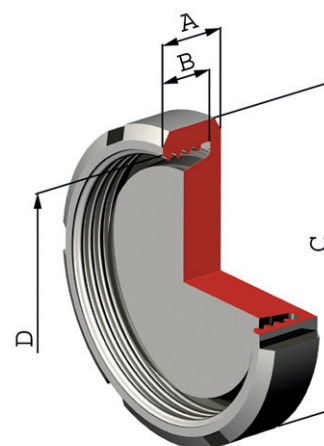
Art. VDN 223

Girella cieca

Blind nut

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D
25	21	18	63	52x1/6"
32	21	18	70	58x1/6"
40	21	18	78	65x1/6"
50	22	19	92	78x1/6"
60	24	20	100	86,2x1/6"
65	25	21	112	95x1/6"
80	30	26	127	110x1/4"
90	30	26	138	120x1/4"
100	31	26	148	130x1/4"

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



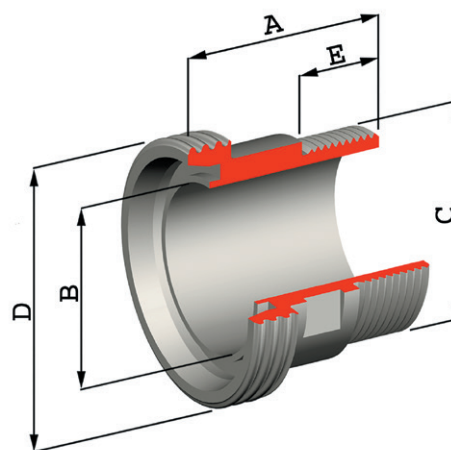
Art. VDG 205

Bocchettone femmina filettato con attacco filettato gas

Connector, screwed end, gas thread (female)

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	48	26	1" Gas	52x1/6"	18
32	52	32	1"1/4 Gas	58x1/6"	18
40	57	38	1"1/2 Gas	65x1/6"	25
50	62	50	2" Gas	78x1/6"	25
65	68	66	2"1/2 Gas	95x1/6"	25
80	73	78	3" Gas	110x1/4"	25
100	83	98	4" Gas	130x1/4"	30

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



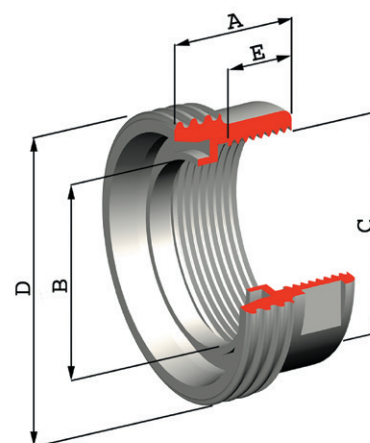
Art. VDG 206

Bocchettone femmina con interno filettato Gas

Connector, screwed end, internal gas thread (female)

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	30	26	1" Gas	52x1/6"	18
32	35	32	1"1/4 Gas	58x1/6"	22
40	35	38	1"1/2 Gas	65x1/6"	22
50	35	50	2" Gas	78x1/6"	22
65	40	66	2"1/2 Gas	95x1/6"	25
80	50	78	3" Gas	110x1/4"	27
100	60	98	4" Gas	130x1/4"	30

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



Art. VDG 207

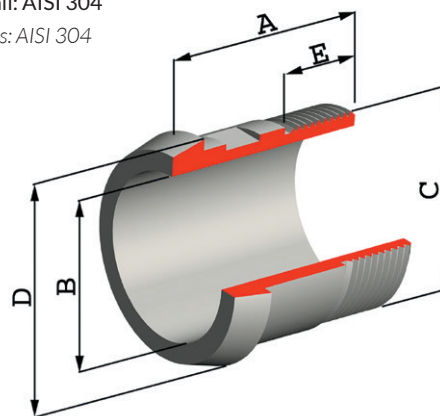
Bocchettone maschio conico con attacco filettato Gas

Connector, nut end, with Gas thread (male)

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	42	26	1" Gas	44	15
32	55	32	1"1/4 Gas	50	20
40	55	38	1"1/2 Gas	56	25
50	65	50	2" Gas	68	25
65	65	66	2"1/2 Gas	86	25
80	65	78	3" Gas	100	25
100	80	98	4" Gas	121	30

Materiali: AISI 304

Materials: AISI 304



Art. VDG 208

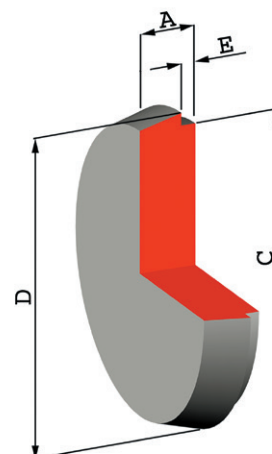
Maschio di chiusura

Plug

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	C	D	E
25	13	35	44	3
32	13	41	50	3
40	13	48	56	3
50	14	61	68	3
60	15,5	68	75	4
65	16	79	86	4
80	16	93	100	4
90	19	103	111	4
100	19	114	121	4

Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316



Art. VDG 209

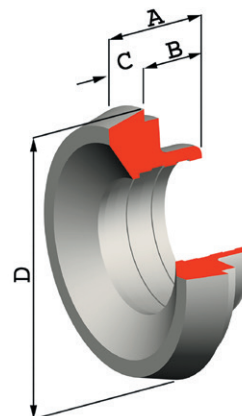
Bocchettone di riduzione maschio conico

Conical reducing connector, nut end

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D
32/25	23	13	10	50
40/25-32	26	16	10	56
50/25	28	17	11	68
50/40-32	32	21	11	68
65/32	32	21	12	86
65/50-40	33	21	12	86
65/60	33	21	12	86
80/65-50	33	22	12	100
90/50	37	22	15	110
90/80-65	37	22	15	110
100/90-80	39	25	15	121
125/100	53	41	12	247

Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316



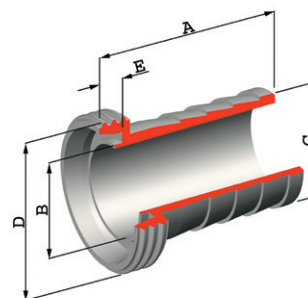
Art. VDG 210

Bocchettone femmina filettato con portagomma

Expanding male, threaded end with hose-connector

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	67	26	32	52x1/6"	7
32	70	32	40	58x1/6"	7
40	80	38	48	65x1/6"	7
50	95	50	60	78x1/6"	7
65	105	66	75	95x1/6"	8
80	125	78	88	110x1/4"	8

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



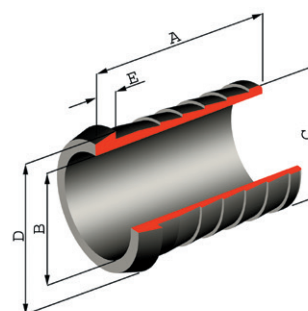
Art. VDG 211

Bocchettone maschio conico con portagomma

Hose connector-liner

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	62	26	32	44	10
32	65	32	40	50	10
40	75	38	48	56	10
50	90	50	60	68	11
65	100	66	75	88	12
80	120	78	88	100	12
100	120	98	114	120	15

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



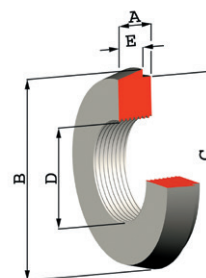
Art. VDG 222

Tappo maschio con filettatura interna Gas

Connector, nut end, with internal gas thread (male)

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	13	44	35	a ric	10
32	13	50	41	a ric	10
40	13	56	48	a ric	10
50	14	68	61	a ric	11
60	15,5	75	68	a ric	11,5
65	16	86	79	a ric	12
80	16	100	93	a ric	12
90	19	111	103	a ric	15
100	19	121	114	a ric.	15

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



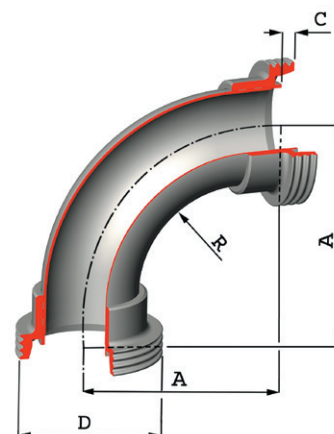
Art. VDM 213

Curva 90° con 2 attacchi femmina filettati

90° bend, screwed / screwed)

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	R	C	D
25	77	50	7	52x1/6"
32	85	56	7	58x1/6"
40	96	63	7	65x1/6"
50	106	72	7	78x1/6"
60	117	75	8	85x1/6"
65	117	85	8	95x1/6"
80	139	93	8	110x1/4"
100	159	110	10	130x1/4"

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

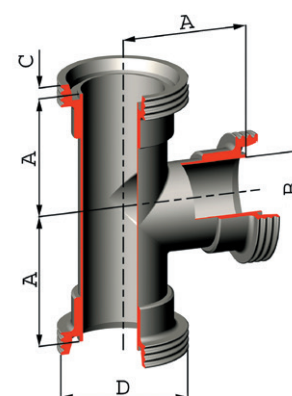


Art. VDM 216

Raccordo a T con 3 attacchi femmina filettati

Tees, screwed / screwed / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	R	C	D
25	57	26	7	52x1/6"
32	62	32	7	58x1/6"
40	73	38	7	65x1/6"
50	78	50	7	78x1/6"
60	82	57,5	8	85x1/6"
65	92	66	8	95x1/6"
80	107	78	8	110x1/4"
100	139	98	10	130x1/4"



Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

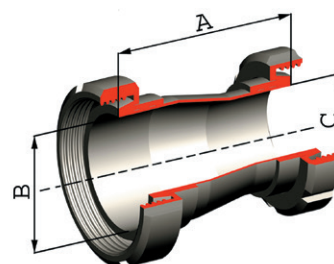
Art. VDM 217

Giunto di riduzione maschio/maschio

Reducer, nut / nut

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C
32/25	94	32	26
40/25	115	38	26
40/32	101	38	32
50/25	147	50	26
50/32	142	50	32
50/40	125	50	38
65/40	133	66	38
65/50	118	66	50
80/50	140	81	50
80/65	136	81	66
100/50	165	98	50
100/65	143	98	66
100/80	138	98	81

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

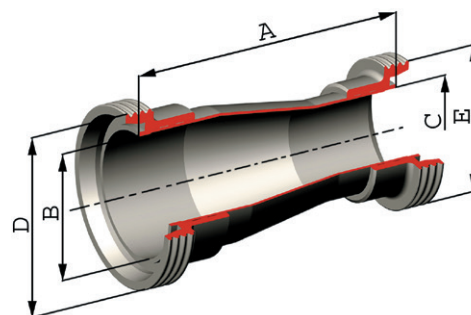


Art. VDM 224

Giunto di riduzione femmina / femmina

Reducer, screwed / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
32/25	94	32	26	58x1/6"	52x1/6"
40/25	115	38	26	65x1/6"	52x1/6"
40/32	101	38	32	65x1/6"	58x1/6"
50/25	147	50	26	78x1/6"	52x1/6"
50/32	142	50	32	78x1/6"	58x1/6"
50/40	125	50	38	78x1/6"	65x1/6"
65/40	133	66	38	95x1/6"	65x1/6"
65/50	118	66	50	95x1/6"	78x1/6"
80/50	135	78	50	110x1/4"	78x1/6"
80/65	136	81	66	110x1/4"	95x1/6"
100/50	165	98	50	130x1/4"	78x1/6"
100/65	143	98	66	130x1/4"	95x1/6"
100/80	138	98	81	130x1/4"	110x1/4"



Materiali: AISI 316

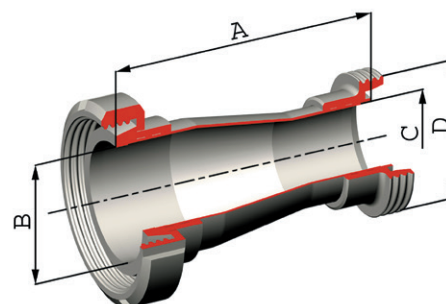
Materials: AISI 316

Art. VDM 225

Giunto di riduzione maschio / femmina

Reducer, nut / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D
32/25	94	32	26	52x1/6"
40/25	115	38	26	52x1/6"
40/32	101	38	32	58x1/6"
50/25	147	50	26	52x1/6"
50/32	142	50	32	58x1/6"
50/40	125	50	38	65x1/6"
65/40	133	66	38	65x1/6"
65/50	118	66	50	78x1/6"
80/50	135	78	50	78x1/6"
80/65	136	81	66	95x1/6"
100/50	165	98	50	78x1/6"
100/65	143	98	66	95x1/6"
100/80	138	98	81	110x1/4"



Materiali: AISI 316

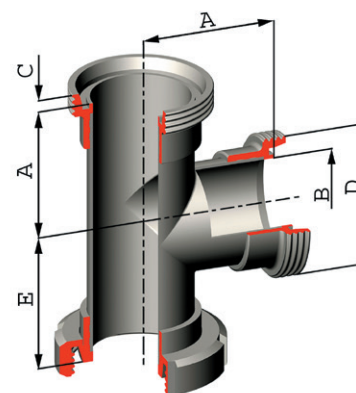
Materials: AISI 316

Art. VDM 226

Raccordo a T con 2 attacchi femmina e 1 attacco maschio

Tees, nut / screwed / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	57	26	7	52x1/6"	57
32	62	32	7	58x1/6"	62
40	73	38	7	65x1/6"	73
50	78	50	7	78x1/6"	78
60	82	57,5	8	85x1/6"	81
65	92	66	8	95x1/6"	92
80	107	78	8	110x1/4"	107
100	139	98	10	130x1/4"	139



Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VDM 227

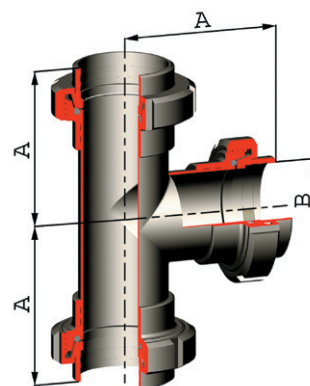
Raccordo a T con 2 attacchi maschi
e 1 attacco femmina

Tee, nut / screwed / nut

Dimensioni DIN DN <i>Dimensions DIN DN</i>	A	B	C	D	E
25	57	26	7	52x1/6"	57
32	63	32	7	58x1/6"	63
40	73	38	7	65x1/6"	73
50	78	50	7	78x1/6"	78
60	81	57,5	8	85x1/6"	80
65	92	66	8	95x1/6"	92
80	107	78	8	110x1/4"	105
100	139	98	10	130x1/4"	139

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316



Art. VDM 228

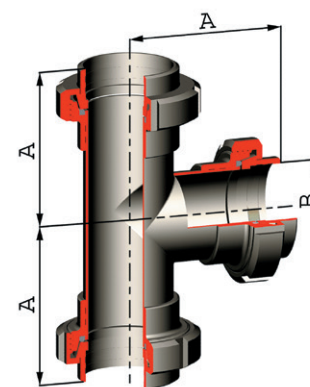
Raccordo a T completo di raccordi

Tees with expanding pipe union

Dimensioni DIN DN <i>Dimensions DIN DN</i>	A	B
25	79	28,2
32	88	34,2
40	99	40,2
50	106	52,2
60	112	60,4
65	124	70,3
80	142	80,3
100	183	101,8

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316



Art. VDM 229

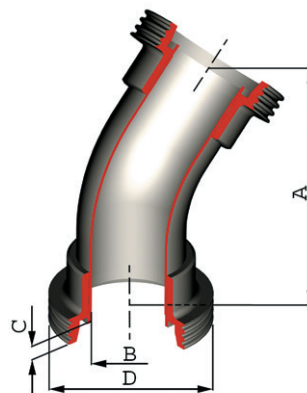
Curva a 45° con 2 attacchi femmina

45° bend, screwed / screwed

Dimensioni DIN DN <i>Dimensions DIN DN</i>	A	B	C	D
25	84	28,2	7	52x1/6"
32	94	34,2	7	58x1/6"
40	98	40,2	7	65x1/6"
50	112	52,2	7	78x1/6"
60	116	60,4	8	85x1/6"
65	119	70,3	8	95x1/6"
80	134	80,3	8	110x1/4"
100	165	101,8	8	130x1/4"

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

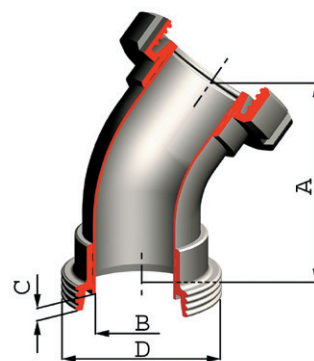


Art. VDM 230

Curva a 45° con 1 attacco maschio / femmina

45° bend, nut / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D
25	84	28,2	7	52x1/6"
32	94	34,2	7	58x1/6"
40	98	40,2	7	65x1/6"
50	112	52,2	7	78x1/6"
60	115	60,4	8	85x1/6"
65	119	70,3	8	95x1/6"
80	132	80,3	8	110x1/4"
100	165	101,8	8	130x1/4"



Materiali: AISI 316

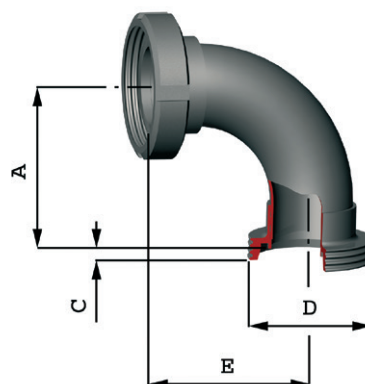
Materials: AISI 316

Art. VDM 231

Curva a 90° Maschio/femmina

90° bend, nut / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	C	D	E
25	77	7	52x1/6"	77
32	85	7	58x1/6"	85
40	96	7	65x1/6"	96
50	106	7	78x1/6"	106
60	117	8	85x1/6"	116
65	117	8	95x1/6"	117
80	139	8	110x1/4"	137
100	159	8	130x1/4"	139



Materiali: AISI 316

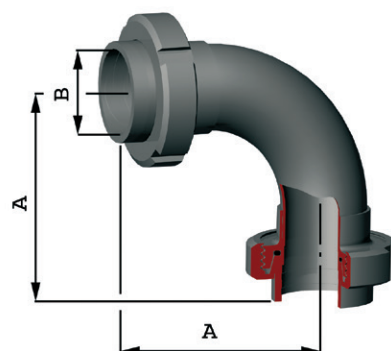
Materials: AISI 316

Art. VDM 232

Curva a 90° completa di controraccordi

90° bend complete with pipe fittings

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B
25	99	28,2
32	112	34,2
40	122	40,2
50	134	52,2
60	148	60,4
65	149	70,3
80	174	80,3
100	203	101,8



Materiali: AISI 316

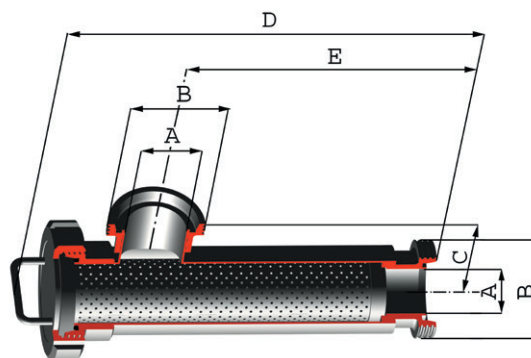
Materials: AISI 316

Art. VDA 321

Filtro di linea con uscita a 90°

Line filter 90° outlet

Dimensioni DIN DN <i>Dimensions DIN DN</i>	A	B	C	D	E
25	26	52x1/6"	73	327	225
32	32	58x1/6"	73	327	225
40	39	65x1/6"	87	360	235
50	50	78x1/6"	83	362	235
65	66	95x1/6"	108	406	264
80	78	110x1/4"	130	415	245
100	98	130x1/4"	160	506	342



Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316

Grado di filtrazione: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

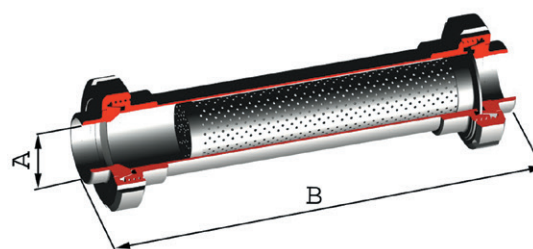
Filtration degree: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

Art. VDA 322

Filtro di linea a passaggio diretto

Direct line filter

Dimensioni DIN DN <i>Dimensions DIN DN</i>	A	B
25	26	320
32	32	320
40	39	375
50	50	375
65	66	380
80	78	400
100	98	430



Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316

Grado di filtrazione: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

Filtration degree: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

VALVOLE A FARFALLA - BUTTERFLY VALVE

Campi d'applicazione

La valvola farfalla trova applicazione in tutti gli impianti di processo dei fluidi alimentari: latte, birra, succhi di frutta, acque minerali.

Principio di funzionamento

Nella versione manuale, il funzionamento è con maniglia a 5 posizioni (apre/chiude). Può essere impiegata come valvola di regolazione.

Nella versione pneumatica, la leva è sostituita da un attuttore del tipo verticale inox oppure tipo orizzontale in alluminio con funzionamento a Doppio o Semplice Effetto.

Dati tecnici

- pressione massima del prodotto: 10 bar
- temperatura di esercizio: -10°C + 120°C

Struttura valvola

La valvola a farfalla è composta da 2 mezzi corpi, farfalla e guarnizione. La valvola è assemblata con dadi e bulloni. I cilindri pneumatici a Doppio o Semplice Effetto sono ricavati interamente da barra piena e predisposti per l'applicazione di componenti elettrici.

Il supporto di accoppiamento fra cilindro e corpo valvola realizzato in acciaio inox, è stato progettato per consentire eventuali registrazioni della valvola.

Finiture superficiali a contatto col prodotto: Ra 0,8 µ.

Materiali

- corpo valvola: AISI 316L (4404)
- farfalla: AISI 316L (4404)
- guarnizioni: EPDM, FKM (Viton) - MVQ (Silicone) - NBR (certificati FDA).

Fields of Application

The butterfly valve can be used in all plants that process foodstuff liquids such as: milk, beer, fruit juices, mineral waters.

Operational principle

In the manual version it is operated by a 5-position handle (open/close). It also can be used as a control valve.

In the pneumatic version the lever is replaced by either a vertical stainless steel or horizontal aluminium actuator with double or simple acting operation.

Technical data

- Product max. pressure: 10 bar
- Working temperature: -10°C + 120°C

Valve's structure

The butterfly valve consists of 2 half-bodies, butterfly and gasket. The valve is assembled by means of nuts and bolts. The Double or Simple acting air-operated cylinders are entirely obtained from a full bar and pre-arranged for the assembly of electrical components.

The stainless steel coupling bearing between the cylinder and the valve body has been designed so that the valve can be adjusted.

Product wetted surface finish: Ra 0,8 µ.

Materials

- Valve body: s.s. AISI 316L (4404)
- Butterfly: s.s. AISI 316L (4404)
- Gaskets: EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicon) - NBR (FDA certificated).

Art. VVF 409

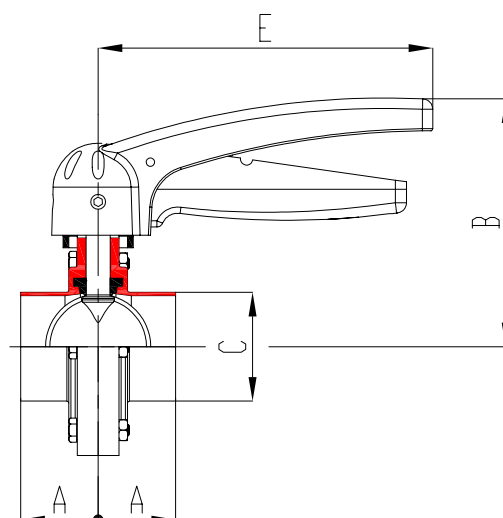
Valvola a farfalla con attacchi a saldare

Welded butterfly valve

Dimensioni DIN DN <i>Dimensions DIN DN</i>	A	B	C	E
25	26	106	29x1,5	160
32	26	108	35x1,5	160
40	25	112	41x1,5	160
50	27	118	53x1,5	160
65	30	129	70x2	160
80	32	137	85x2	160
100	36	147	104x2	160

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C



Art. VVF 410

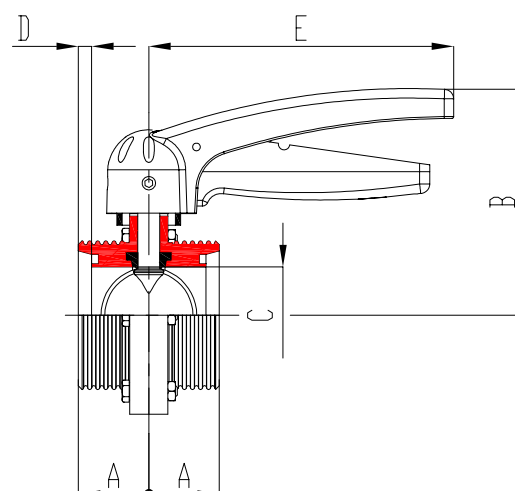
Valvola a farfalla con attacchi DIN F/F

DIN butterfly valve, screwed / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	B	C	D	E
25	35	107	25	7	160
32	35	109	31	7	160
40	35	112	37	7	160
50	37	118	49	7	160
65	41	129	66	8	160
80	46	137	81	8	160
100	47	147	98	10	160

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C



Art. VVF 411

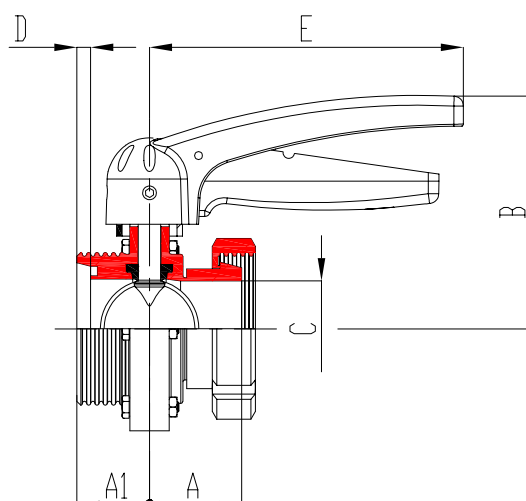
Valvola a farfalla con attacchi DIN M/F

DIN butterfly valve, nut / screwed

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	A1	B	C	D	E
25	38	35	107	25	7	160
32	41	36	109	31	7	160
40	41	35	112	37	7	160
50	46	37	118	49	7	160
65	50	41	129	66	8	160
80	57	46	137	81	8	160
100	70	47	147	98	10	160

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C



Art. VVF 414

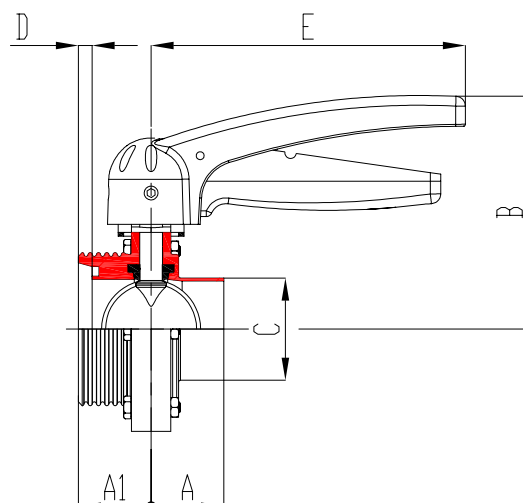
Valvola a farfalla con 1 attacchi femmina e 1 a saldare

DIN butterfly valve, screwed / welded

Dimensioni DIN DN Dimensions DIN DN	A	A1	B	C	D	E
25	26	35	107	29x1,5	7	160
32	26	35	109	35x1,5	7	160
40	25	35	112	41x1,5	7	160
50	27	37	118	53x1,5	7	160
65	30	41	129	70x2	8	160
80	32	46	137	85x2	8	160
100	36	47	147	104x2	10	160

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

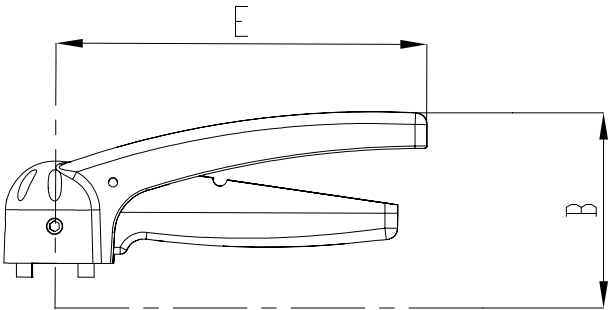


Art. QNU PS100

Leva 5 posizioni per valvola a farfalla

5-positions handle for butterfly valve

Dimensioni Dimensions		B	C
D - Ø mm	Gas - Ø		
25	1"	84	160
32	1"1/4	84	160
40	1"1/2	84	160
50	2"	84	160
65	2"1/2	84	160
80	3"	84	160
100	4"	84	160



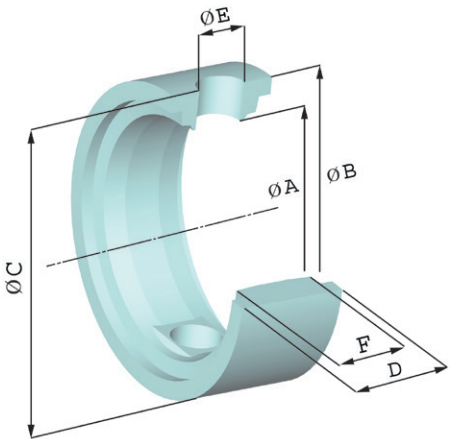
Materiali: Nylon + 30% vetro
Materials: Nylon + 30% glass

Art. VVF 418

Guarnizione per valvola a farfalla

Butterfly valve seal

Dimensioni Dimensions		Ø A	Ø B	Ø C	D	Ø E	Ø F
D - Ø mm	Gas - Ø						
25	1"	27,1	33,7	41,7	23	10,4	16,6
32	1"1/4	32	39	47	23	10	17
40	1"1/2	38,5	46	54	23	10,4	17,2
50	2"	50	58	66	24	10,9	17,7
65	2"1/2	66,4	74,8	82,4	26	11,9	18,4
76,2	3"	69	80,2	88	25	10,5	20,4
80	3"	79,5	87,8	96	26,2	12,9	19,5
100	4"	100,3	109,3	119	31	13,9	23,2



Materiali: (certificati FDA) EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicone) - NBR
Materials: (FDA certificated) EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicon) - NBR

VALVOLE A SFERA - BALL VALVE

Campi d'applicazione

La valvola a sfera trova applicazione in tutti gli impianti di processo dei fluidi alimentari: latte, birra, succhi di frutta, sciroppi, acque minerali, farmaceutici, chimici o più specificamente dove si voglia avere un passaggio totale. E' realizzata in diverse configurazioni: a 2 o 3 vie e con diversi tipi di attacchi.

Principio di funzionamento

Nella versione manuale, il funzionamento è con maniglia mentre si ottiene la versione pneumatica con l'applicazione di un attuatore verticale inox, oppure orizzontale in alluminio.

Dati tecnici

- passaggio totale
- pressione massima del prodotto: 30 bar
- pressione minima del prodotto: vuoto
- temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Struttura corpi valvola

La valvola a sfera, sia a 2 vie che a 3 vie, è composta dal corpo valvola con raccordi terminali con diversi tipi di attacchi, dalla sfera e da un perno rotazione.

Finiture superficiali: specchio (Ra. 0,4), super specchio (Ra. 0,2).

Materiali

- corpo valvola: AISI 304 - 316
- sfera: AISI 304 - 316
- guarnizioni: PTFE
- guarnizioni: FLUORURATO

Fields of Application

The ball valve can be used in all plants that process foodstuff liquids such as: milk, beer, fruit juices, syrups, mineral waters, chemical and pharmaceutical industries or more specifically when full flow is needed.

Available in different configurations: two or three way with various type of connections.

Operational Principle

In the manual version it is operated by an handle.

In the pneumatic type there is a vertical stainless steel actuator or an horizontal aluminium one.

Technical Data

- full flow
- max. working pressure: 30 bar
- min. working pressure: full vacuum
- temperature range: from -20°C / +160°C

Valve Body Material

The ball valve, both two and three way execution, consists of the valve body with different connections, the ball and the rotation pin.

Surface finishes: steel glass (Ra. 0,4), super steel glass (Ra. 0,2).

Materials

- valve body: AISI 304 - 316
- ball: AISI 304 - 316
- gaskets available: PTFE and FLUOROCARBON

Art. VVS 560

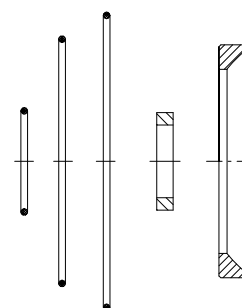
Kit guarnizioni valvola a sfera a tre vie

Three-way ball valve gasket kit

Dimensioni <i>Dimensions</i>		Codice / Code
D - Ø mm	Gas - Ø	
8	1/4"	VVS560GT038
10	3/8"	VVS560GT038
15	1/2"	VVS560GT012
20	3/4"	VVS560GT034
25	1"	VVS560GT100
32	1"1/4	VVS560GT114
40	1"1/2	VVS560GT112
50	2"	VVS560GT200
65	2"1/2	VVS560GT212
80	3"	VVS560GT300
100	4"	VVS560GT400

Anello di tenuta OR ghiera / Anello di tenuta OR fianco laterale / Anello di tenuta OR fianco / Guarnizione perno / Guarnizione sfera

Locking nut O-ring / Side end O-ring / Side O-ring / Shaft gasket / Ball gasket



Art. VVS 561

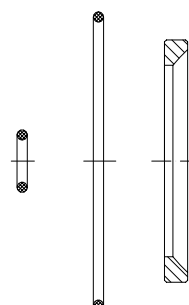
Kit guarnizioni valvola a sfera a due vie

Two-way ball valve gasket kit

Dimensioni <i>Dimensions</i>		Codice / Code
D - Ø mm	Gas - Ø	
8	1/4"	VVS561GT014
10	3/8"	VVS561GT014
15	1/2"	VVS561GT012
20	3/4"	VVS561GT034
25	1"	VVS561GT100
32	1"1/4	VVS561GT114
40	1"1/2	VVS561GT112
50	2"	VVS561GT200
65	2"1/2	VVS561GT212
80	3"	VVS561GT300
100	4"	VVS561GT400

Anello di tenuta OR perno
Anello di tenuta OR fianco
Guarnizione sfera

Shaft O-ring
Side O-ring
Ball gasket

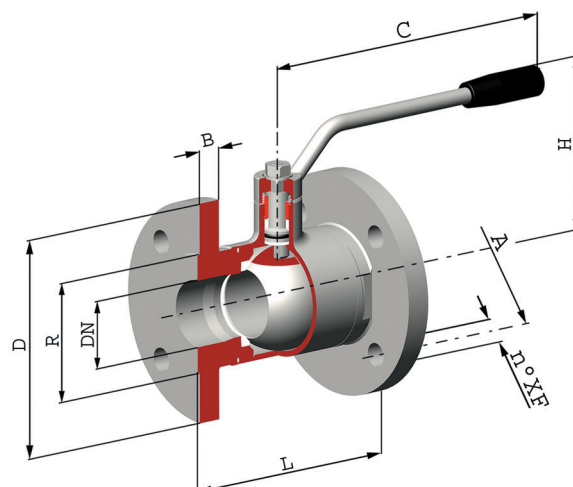


Art. VVS 550

Valvola a sfera a due vie flangia / flangia

Two-way ball valve flange / flange

Organo di comando: Leva inox
 Attacco: Flange filettate girevoli PN 10-16-25-40 UNI 2223 DIN 2501
 Lunghezza "L": DIN 3202-F4
 Passaggio: Totale
 Materiale: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida
 Drive: Inox lever
 Connection: Revolving threaded flanges PN 10-16-25-40 UNI 2223 DIN 2501
 Length "L": DIN 3202-F4
 Flow: Full
 Material: AISI 316
 Seals: Virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished



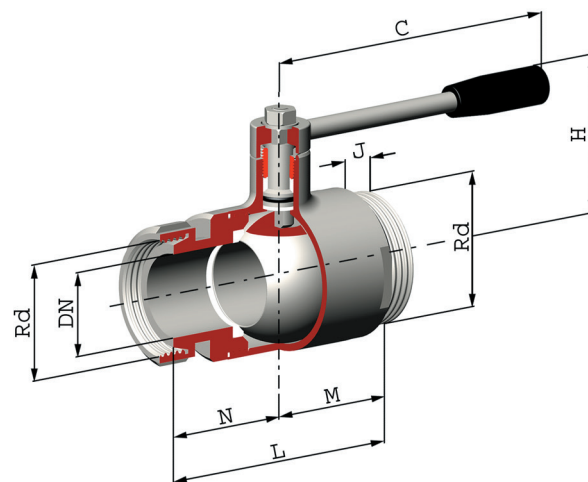
Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	L	C	H	D	B	R	A	n°x F	PN bar
10	110	125	70	90	12	30	60	4x14	40
15	115	125	75	95	12	35	65	4x14	40
20	120	125	80	105	14	42	75	4x14	40
25	125	170	100	115	14	51	85	4x14	40
32	130	170	100	140	16	63	100	4x18	40
40	140	240	120	150	16	75	110	4x18	25
50	150	240	130	165	18	89	125	4x18	25
65	170	260	145	185	18	110	145	4x18	16
80	180	300	160	200	20	120	160	8x18	16
100	190	330	180	220	22	140	180	8x18	16

Art. VVS 553

Valvola a sfera a due vie DIN maschio / femmina

Two-way ball valve DIN male / female

Organo di comando: Leva inox
 Attacco: DIN 11851 femmina/maschio
 Passaggio: Totale
 Materiale: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida
 Drive: Inox lever
 Connection: DIN 11851 female/male
 Flow: Full
 Material: AISI 316
 Seals: Virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished



Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	Rd	L	M	N	J	C	H	PN bar
10	28x1/8"	94	44	50	12	110	50	64
15	34x1/8"	98	46	52	12	110	55	64
20	44x1/6"	110	51	59	14	110	60	64
25	52x1/6"	115	53	62	14	160	65	40
32	58x1/6"	121	56	65	14	160	70	40
40	65x1/6"	135	63	72	14	190	80	40
50	78x1/6"	146	68	78	14	190	90	25
65	95x1/6"	163	77	86	16	235	110	25
80	110x1/4"	189	92	97	20	285	130	25
100	130x1/4"	198	95	103	20	310	150	25

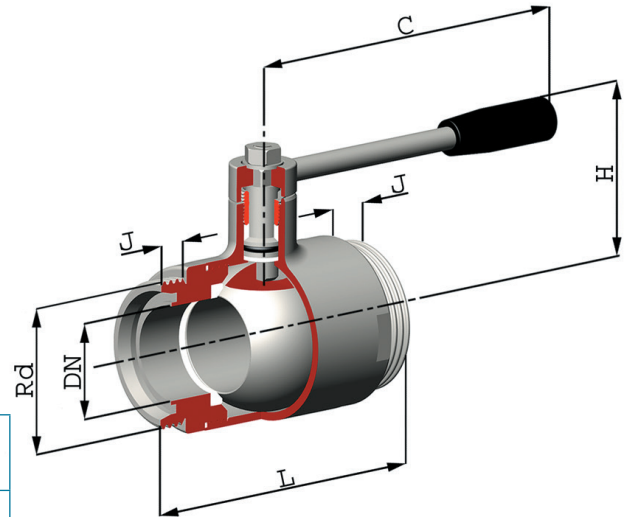
Art. VVS 554

Valvola a sfera a due vie DIN femmina / femmina

Two-way ball valve DIN female / female

Organo di comando: Leva inox
 Attacco: DIN 11851 femmina/femmina
 Passaggio: Totale
 Materiale: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever
 Connection: DIN 11851 female/female
 Flow: Full
 Material: AISI 316
 Seals: Virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished

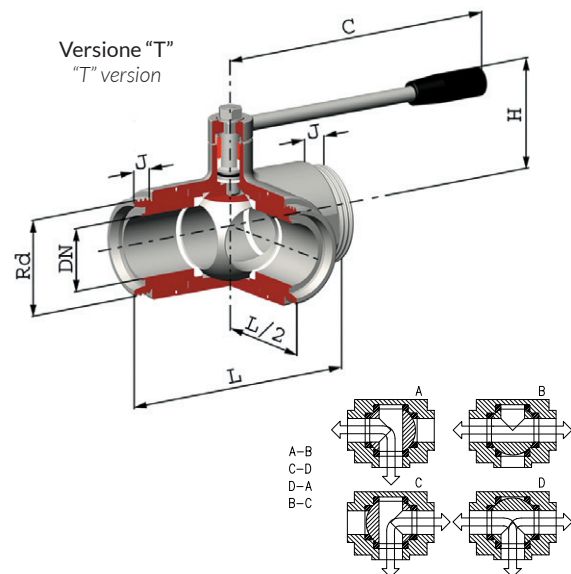
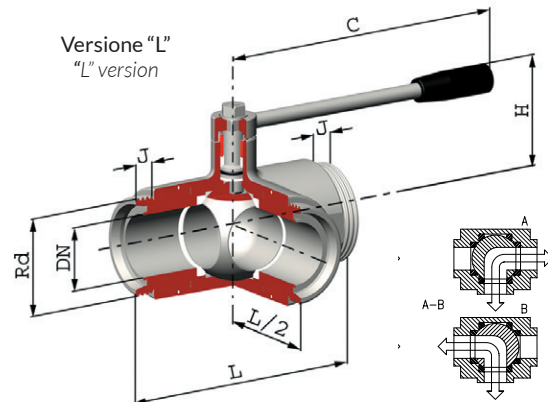


Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	Rd	L	J	C	H	PN bar
10	28x1/8"	88	12	110	50	64
15	34x1/8"	92	12	110	55	64
20	44x1/6"	102	14	110	60	64
25	52x1/6"	106	14	160	65	40
32	58x1/6"	112	14	160	70	40
40	65x1/6"	126	14	190	80	40
50	78x1/6"	136	14	190	90	25
65	95x1/6"	154	16	235	110	25
80	110x1/4"	184	20	285	130	25
100	130x1/4"	190	20	310	150	25

Art. VVS 556

Valvola a sfera tre vie 4 guarnizioni femmina/
 femmina/femmina con foratura sfera a "T" e "L"

Three-way ball valve 4 seals
 Female / Female / Female with "T" and "L" port



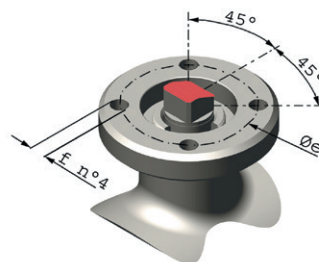
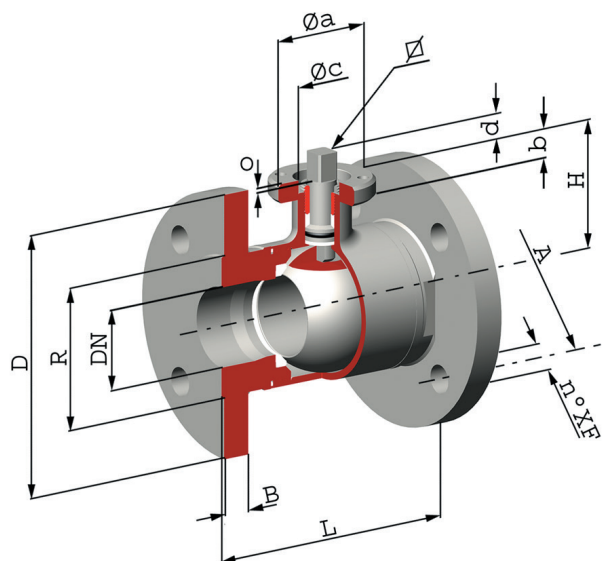
Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	Rd	L	J	C	H	PN bar
10	28x1/8"	108	12	110	60	40
15	34x1/8"	118	12	110	65	40
20	44x1/6"	130	14	160	70	40
25	52x1/6"	140	14	160	80	40
32	58x1/6"	156	14	190	95	40
40	65x1/6"	172	14	190	110	40
50	78x1/6"	182	14	235	120	25
65	95x1/6"	196	16	285	130	25
80	110x1/4"	256	20	310	145	16
100	130x1/4"	286	20	310	160	16

Organo di comando: Leva inox
 Attacco: DIN 11851 femmina/femmina/femmina
 Passaggio: Totale
 Materiale: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever
 Connection: DIN 11851 female/female/female
 Flow: Full
 Material: AISI 316
 Seals: Virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished

Valvola a sfera a due vie flangia / flangia
predisposta per attuatore

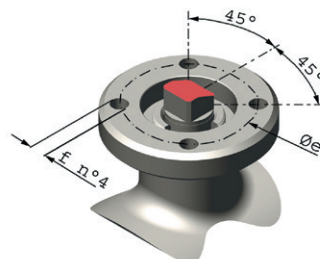
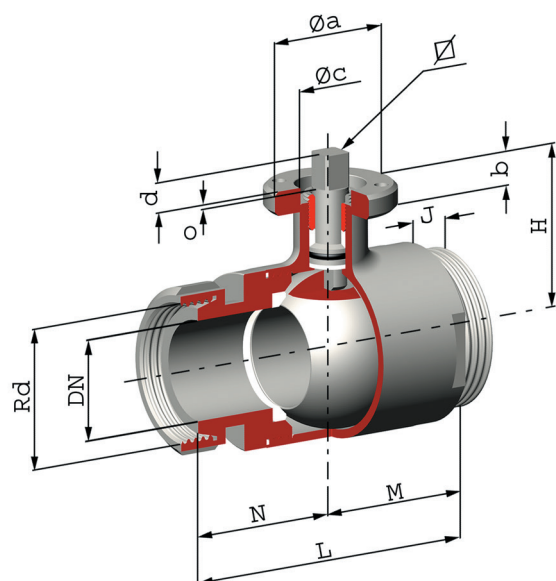
Two-way ball valve flange / flange arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
 Attacco: Flange filettate girevoli PN 10 - 16 - 25 - 40 UNI 2223 DIN 2501
 Lunghezza "L": DIN 3202-F4
 Passaggio: Totale
 Materiale: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida
 Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
 Connection: Revolving threaded flanges PN 10 - 16 - 25 - 40 UNI 2223 DIN 2501
 Length "L": DIN 3202-F4
 Flow: Full
 Material: AISI 316
 Seals: Virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished

* foratura standard
 * standard holes

Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	L	H	D	B	R	A	n°x F	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	Ø	d	e	f	Nm
10	110	39	90	12	30	60	4x14	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
									F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
15	115	41,5	95	12	35	65	4x14	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
									* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
20	120	45	105	14	42	75	4x14	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
									* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
25	125	51,5	115	14	51	85	4x14	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
									F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
32	130	56,5	140	16	63	100	4x18	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
									* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
40	140	74	150	16	75	110	4x18	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
									* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
50	150	82	165	18	89	125	4x18	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
									* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
65	170	92,5	185	18	110	145	4x18	16	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
									F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
80	180	104	200	20	120	160	4x18	16	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
									F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
100	190	120	220	22	140	180	4x18	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
									F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80



Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337

Attacco: DIN 11851 femmina/maschio

Passaggio: Totale

Materiale: AISI 316

Guarnizione di tenuta: P.T.F.E. vergine

Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator

Connection: DIN 11851 female/male

Flow: Full

Material: AISI 316

Seals: Virgin P.T.F.E.

Operating temperature: -20°C / +160°C

Outer finish: Polished

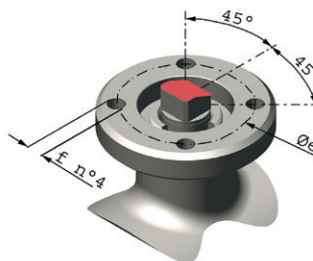
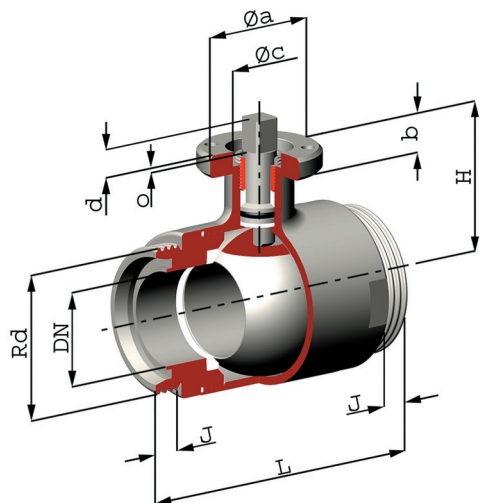
* foratura standard

* standard holes

Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	Rd	L	M	N	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	∇	d	e	f	Nm
10	28x1/8"	94	44	50	12	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
								F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
15	34x1/8"	98	46	52	12	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
								* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
20	44x1/6"	110	51	59	14	45	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
								* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
25	52x1/6"	115	53	62	14	51,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
								F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
32	58x1/6"	121	56	65	14	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
								* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
40	65x1/6"	135	63	72	14	74	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
								* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
50	78x1/6"	146	68	78	14	82	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
								* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
65	95x1/6"	163	77	86	16	92,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
								F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
80	110x1/4"	189	92	97	20	106	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
								F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
100	130x1/4"	198	95	103	20	120	25	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
								F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

Valvola a sfera a due predisposta per attuatore

Two-way ball valve arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
 Attacco: DIN 11851 femmina/femmina
 Passaggio: Totale
 Materiale: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida

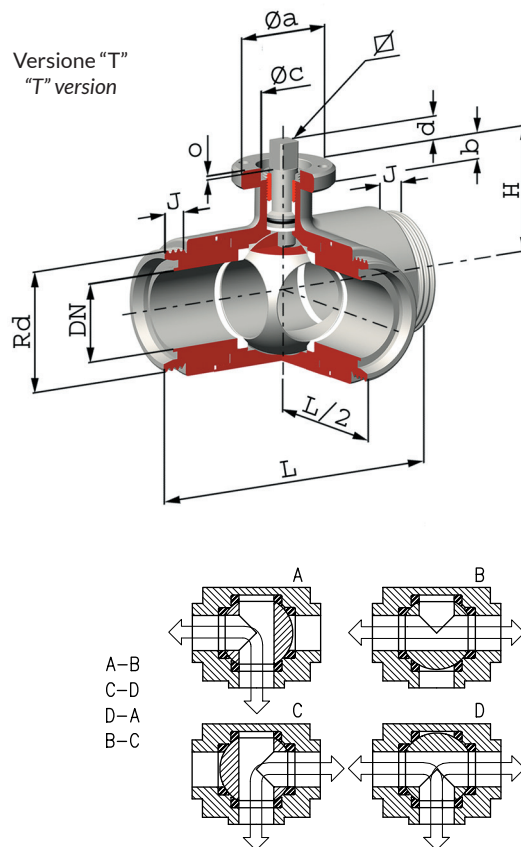
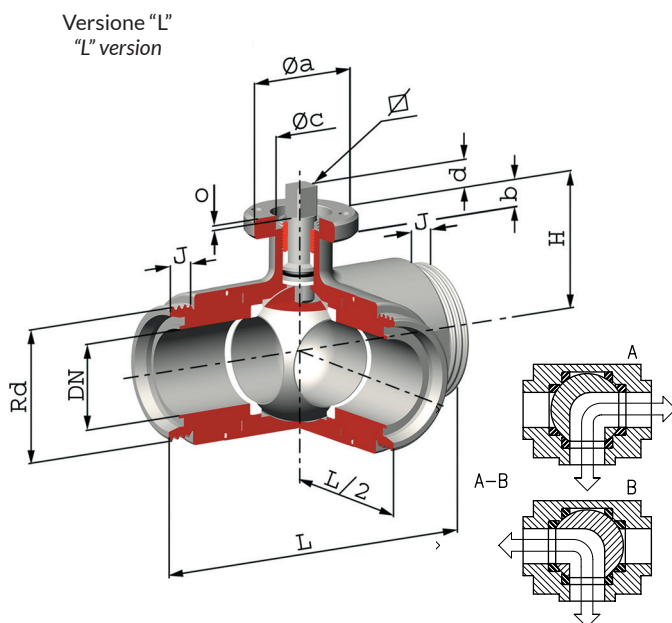
Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
 Connection: DIN 11851 female/female
 Flow: Full
 Material: AISI 316
 Seals: Virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished

*foratura standard
 *standard holes

Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	Rd	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	∇	d	e	f	Nm
10	28x1/8"	88	12	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
15	34x1/8"	92	12	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
20	44x1/6"	102	14	45	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
25	52x1/6"	106	14	51,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
						F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
32	58x1/6"	112	14	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
40	65x1/6"	126	14	74	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
50	78x1/6"	136	14	82	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
65	95x1/6"	154	16	92,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
80	110x1/4"	184	20	106	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
100	130x1/4"	190	20	120	25	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

Valvola a sfera 3 vie 4 guarnizioni con foratura
sfera a "T" e "L" predisposta per attuatore

Three way ball valve 4 seals with "T" and "L" port
arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337

Attacco: DIN 11851 Femmina/femmina/femmina

Passaggio: Totale

Materiale: AISI 316

Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine

Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator

Connection: DIN 11851 female/female/female

Flow: Full

Material: AISI 316

Seals: Virgin P.T.F.E.

Operating temperature: -20°C / +160°C

Outer finish: Polished

* foratura standard

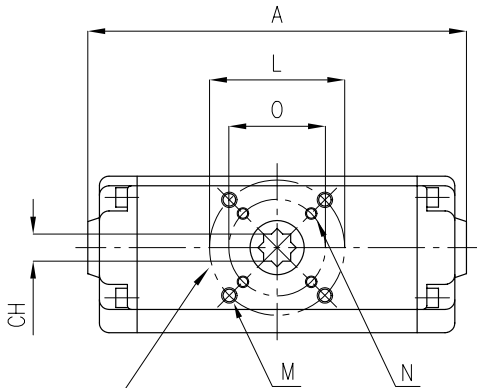
* standard holes

Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	Rd	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	Ø c	d	e	f	Nm
10	28x1/8"	108	12	46,5	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
15	34x1/8"	118	12	49	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
20	44x1/6"	130	14	56,5	40	* F.04	54	9	25x3	11	10	42	6	23
						F.05	65	12	30x3	14	13	50	7	23
25	52x1/6"	140	14	61	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	25
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	25
32	58x1/6"	156	14	79,5	40	F.05	65	12	30x3	14	13	50	7	33
						* F.07	90	12	35x4	17	15	70	9	33
40	65x1/6"	172	14	87	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	40
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	40
50	78x1/6"	182	14	89,5	25	* F.07	90	12	35x4	17	15	70	9	50
						F.10	125	12	55x4	22	18	102	11	50
65	95x1/6"	196	16	99,5	25	F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	60
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	60
80	110x1/4"	256	20	116	16	* F.10	125	12	55x4	22	18	102	11	110
						F.07	90	12	70x4	17	15	70	9	110
100	130x1/4"	286	20	131	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	130
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	130

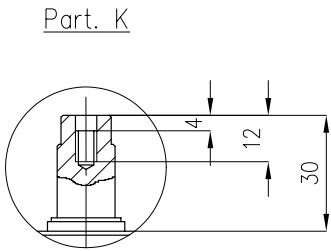
Art. VVF 430 - 431

Dispositivo di rotazione 90° a comando pneumatico

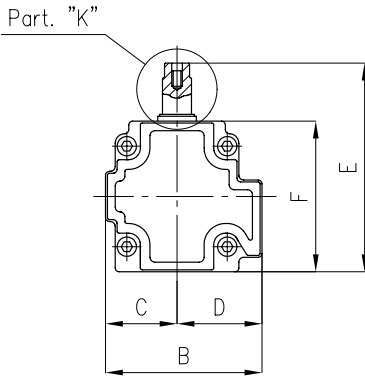
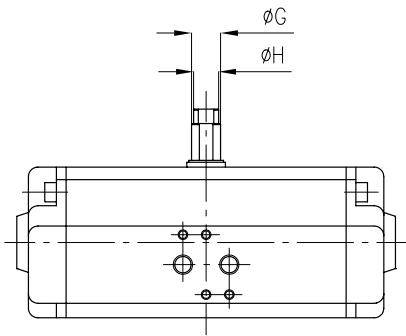
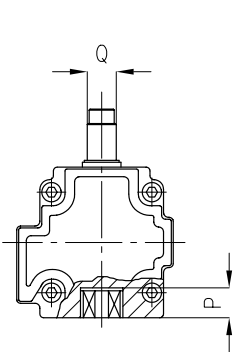
90° Rotation device for pneumatic control



ATTACCO SECONDO NORMA ISO 5211 / DIN 3337
CONNECTION ACCORDING TO ISO 5211 / DIN 3337 NORM



ATTACCO SECONDO NORMA NAMUR
CONNECTION ACCORDING TO NAMUR NORM



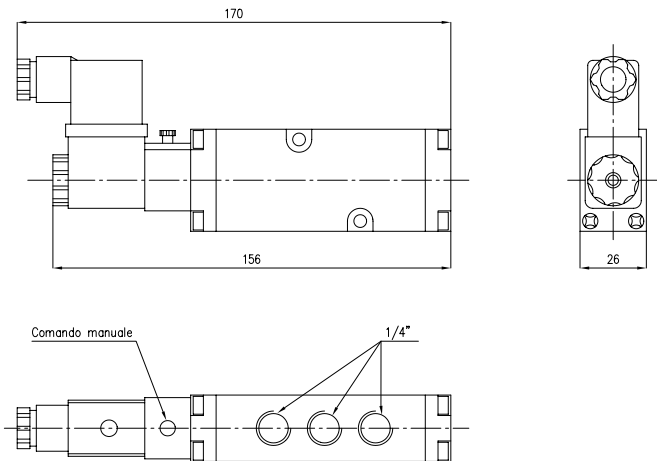
Dimensione attuatore <i>Actuator dimension</i>		Foratura <i>Holes</i> ISO 5211	CH	A	B	C	D	E	F	ØG	ØH	L	M	N	O	P	Q
Semplice effetto <i>Spring</i> <i>return</i>	Doppio effetti <i>Double</i> <i>sprint</i>																
	DA 32	F03	9	109	45	-	-	75	45	12	10	-	-	M5x7,5	36	-	10
SR 52	DA 52	F04	11	173	71	30	41	97	67	13	10	-	-	M5x7,5	42	11,5	10
SR 63	DA 63	F07-F05	14	196	80,5	35,5	45	108	78	15	13	70	M8x12	M6x8	50	15,5	10
SR 85	DA 85	F07-F05	17	250	106	47,5	58,5	133	103	20	14	70	M8x12	M6x8	50	18,5	10
SR 100	DA 100	F07-F10	17	297	123	55	68	146	116	24	19,5	102	M10x14	M8x8	70	21	14
SR 125	DA 125	F07-F10	22	404	148	68	80	178	148	29	28	102	M10x15	M8x12	70	26,5	20
	DA 160	F07-F12	27	522	187	87	100	218	188	40	35	125	M12x18	M10x15	102	32	30

Art. VVF 436

Elettrovalvola 5 vie per ROTOR DE 24-110V
Elettrovalvola 3 vie per ROTOR SE 24-110V

5 - way solenoid valve for ROTOR DE 24-110V
3 - way solenoid valve for ROTOR SE 24-110V

Dimensioni Dimensions Ø mm	Semplice Simple stage	Doppio Double stage
25	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
32	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
40	ROTOR 63 SE	ROTOR 50 SE
50	ROTOR 63 SE	ROTOR 63 SE
65	ROTOR 85 SE	ROTOR 63 SE
80	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE
100	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE

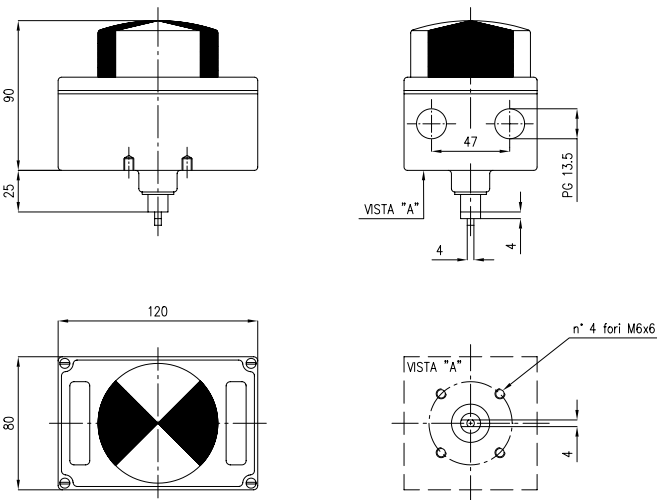


Art. VVF 437

Scatola porta microswitch con due micron

Microswitch box with 2 microswitches

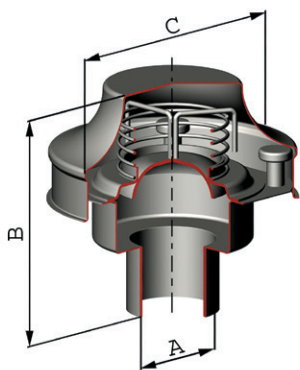
Dimensioni Dimensions Ø mm	Semplice Simple stage	Doppio Double stage
25	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
32	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
40	ROTOR 63 SE	ROTOR 50 SE
50	ROTOR 63 SE	ROTOR 63 SE
65	ROTOR 85 SE	ROTOR 63 SE
80	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE
100	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE



Art. VDV 309

Valvola di carico e scarico aria

Air vent



Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Dimensioni Dimensions Ø mm	A	B	C
50	52	130	138

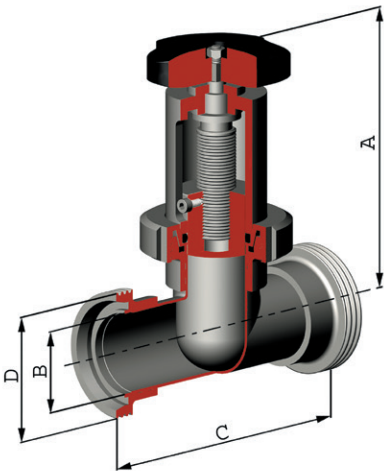
Art. VDV 310

Valvola regolazione flusso

Flow regulator

Dimensioni Dimensions Ø mm	A	B	C	D
25	142	25	127	52x1/6"
32	151	31	140	58x1/6"
40	165	35	160	65x1/6"
50	180	49	172	78x1/6"
65	220	67	200	95x1/6"

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



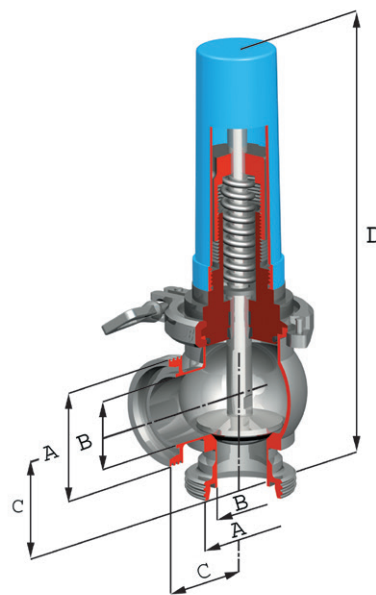
Art. VDV 308 - Rev.

Valvola di by-pass con molla regolabile DIN F/F

DIN by-pass valve, screwed/screwed
with adjustable spring

Dimensioni Dimensions	A DIN- DN	B	C	D
25	52x1/6"	25	71,5	303
32	58x1/6"	31	77,5	304
40	65x1/6"	37	81,5	303
50	78x1/6"	49	89,5	321
65	95x1/6"	66	103	357
80	110x1/4"	81	115,5	371
100	130x1/4"	98	133	398

Dimensioni Ø mm Dimensions Ø mm	Molla A Spring A	Molla B Spring B	Molla C Spring C	Molla D Spring D	Molla E Spring E
25	0,5 ÷ 4	1 ÷ 6,5*	1 ÷ 10		
32	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
40	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
50		0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,8*	1 ÷ 7	1 ÷ 10
65			0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,3*	1 ÷ 7,7
80				0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 5*
100				0,5 ÷ 1,3	1 ÷ 4*
	A Ø 3,5 mm	B Ø 4 mm	C Ø 4,5 mm	D Ø 5 mm	E Ø 6 mm



* Standard

Pressione di regolazione (Bar): vedere tabella

Temperatura max. di esercizio: 140°C

Pressione max. di esercizio: 10 Bar

Materiali a contatto col prodotto: AISI 316L

Guarnizioni a contatto col prodotto: EPDM, FLUORURATO, PTFE..

Adjustment pressure (Bar): see table

Max. operating temperature: 140°C

Max. operating pressure: 10 Bar

Product wetted steel parts: AISI316L

Gaskets in contact with the product: EPDM, FLUOROCARBON, PTFE....

[illegible]



Cap. 4 / Chap. 4

Raccordi - Valvole serie SMS

Pipe fittings - Valves SMS series

INDICE - INDEX

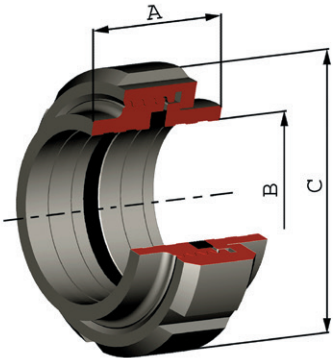
4.2	-	VSM 140	Raccordo completo SMS	Pipe union SMS
	-	VSM 141	Bocchettone F filettato a mandrinare SMS	Expanding female SMS
	-	VSM 142	Guarnizione SMS	Gasket SMS
4.3	-	VSM 143	Bocchettone maschio SMS	Expanding Liner SMS
	-	VSM 144	Girella	Nut
	-	VSM 145	Bocchettone F a saldare	Welding female
4.4	-	VSM 146	Bocchettone M a saldare	Welding liner
	-	VSM 148	Reggitubo a cerniera SMS	Clamp, thumb screw
	-	VSM 321	Filtro di linea con uscita a 90°	Line filter 90° outlet
4.5	-	VVF 405	Valvola a farfalla SMS M/F	SMS butterfly valve, nut/screwed
	-	VVF 406	Valvola a farfalla SMS F/F	SMS butterfly valve, nut/screwed
	-	VVF 408	Valvola a farfalla a saldare	Welding butterfly valve, welding/welding
4.6	-	VVF 418	Guarnizione per valvola a farfalla	Butterfly valve seal
	-	VSM 308 Rev.	Valvola di by-pass con molla regolabile	By-pass valve with adjustable spring

Art. VSM 140

Raccordo completo

Pipe union

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	38	25,4	51
38	1"1/2	44	38,1	74
51	2"	46	50,8	84
63	2"1/2	56	63,5	100
76	3"	66	76,2	114



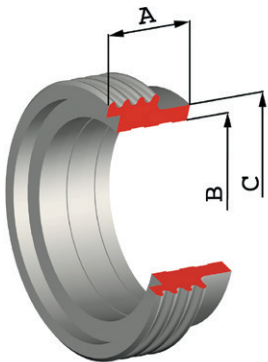
Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VSM 141

Bocchettone femmina filettato a mandrinare

Expanding female

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	20	25,4	32
38	1"1/2	23	38,1	48
51	2"	25	50,8	60
63	2"1/2	30	63,5	73,5
76	3"	35	76,2	86



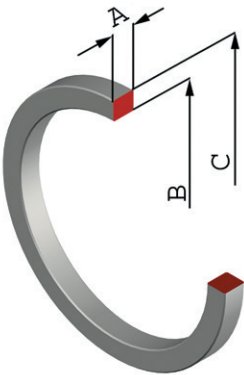
Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VSM 142

Guarnizione

Gasket

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	5,5	25	32
38	1"1/2	5,5	36	48
51	2"	5,5	51	61
63	2"1/2	5,5	63,5	73,5
76	3"	5,5	76	86
101	4"	5,5	102	113,5



Materiali: Gomma
Materials: Rubber

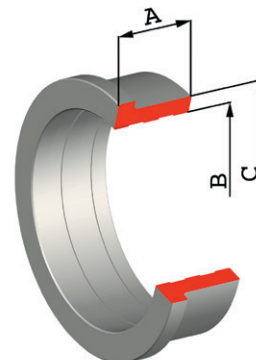
Art. VSM 143

Bocchettone maschio

Expanding liner

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	17	25,4	32
38	1 1/2"	20	38,1	48
51	2"	20	50,8	60
63	2 1/2"	25	63,5	73,5
76	3"	30	76,2	86

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



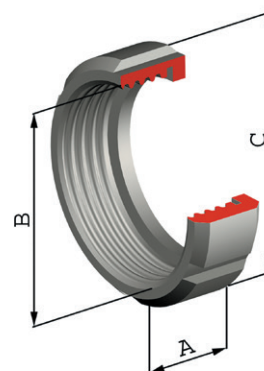
Art. VSM 144

Girella

Nut

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	20	40x1/6"	51
38	1 1/2"	25	60x1/6"	74
51	2"	26	70x1/6"	84
63	2 1/2"	30	85x1/6"	100
76	3"	30	98x1/6"	114
101	4"	30	132x1/6"	150

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



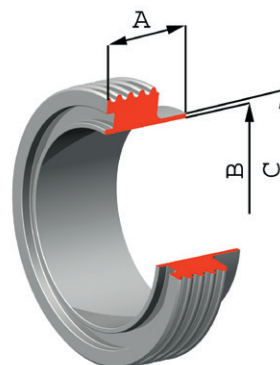
Art. VSM 145

Bocchettone femmina a saldare

Welded female

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	20	22,5	25,4
38	1 1/2"	23	35,2	38,1
51	2"	25	47,9	50,8
63	2 1/2"	30	60,2	63,5
76	3"	35	72	76,2
101	4"	30	97,4	102,5

Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

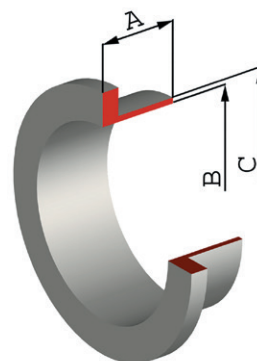


Art. VSM 146

Bocchettone maschio a saldare

Welding liner

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	17	22,5	25,4
38	1 1/2"	20	35,2	38,1
51	2"	20	47,9	50,8
63	2 1/2"	25	60,2	63,5
76	3"	30	72	76,2
101	4"	31	97,5	102,5



Materiali: AISI 304 - 316

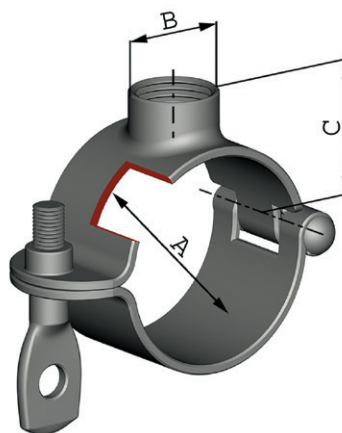
Materials: AISI 304 - 316

Art. VSM 148

Reggitubo a cerniera

Clamp, thumb screw

Dimensioni Dimensions		A	B	C
DN	Ø Pollici Ø Inches			
25	1"	25,4	1/2"	26
38	1 1/2"	38,1	1/2"	30
51	2"	50,8	1/2"	38
63	2 1/2"	63,5	1/2"	44
76	3"	76,2	1/2"	53



Materiali: AISI 304

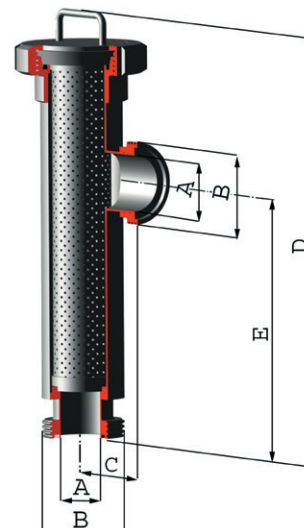
Materials: AISI 304

Art. VSM 321

Filtro di linea con uscita a 90°

Line filter 90° outlet

Dimensioni Dimensions		A	B	C	D	E
DN	Ø Pollici Ø Inches					
25	1"	22,5	40x1/6"	53	329	227
38	1 1/2"	35,2	60x1/6"	83	367	243
51	2"	47,9	70x1/6"	78	371	235
63	2 1/2"	60,2	85x1/6"	107	406	264
76	3"	72	98x1/6"	130	413	245



Materiali: AISI 304 - 316 Grado di filtrazione: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

Materials: AISI 304 - 316 Filtration degree: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

Art. VVF 405

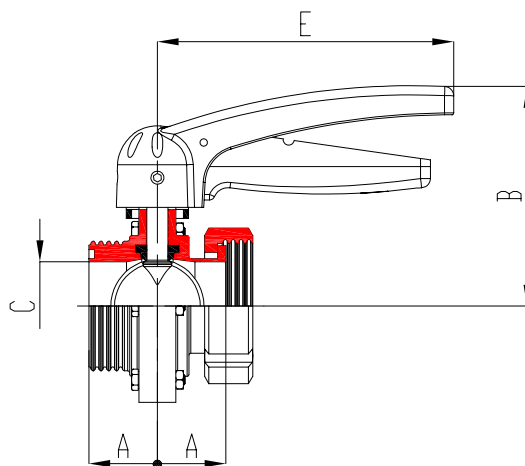
Valvola a farfalla con attacchi maschio-femmina

Butterfly valve, nut/screwed

Dimensioni Dimensions		A	B	C	E
DN	Ø Pollici Ø Inches				
25	1"	35	107	22,5	160
38	1"1/2	37	109	35,2	160
51	2"	39	112	47,9	160
63	2"1/2	52	126	60,2	160
76	3"	54	131	72	160
101	4"	61	147	97,4	160

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C



Art. VVF 406

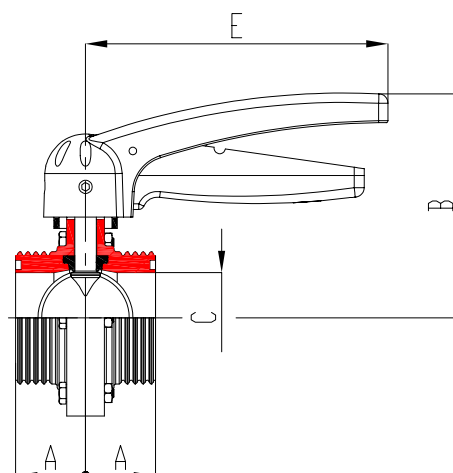
Valvola a farfalla con attacchi femmina-femmina

Butterfly valve, screwed/screwed

Dimensioni Dimensions		A	B	C	E
DN	Ø Pollici Ø Inches				
25	1"	35	107	22,5	160
38	1"1/2	37	109	35,2	160
51	2"	39	112	47,9	160
63	2"1/2	52	126	60,2	160
76	3"	54	131	72	160
101	4"	61	147	97,4	160

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C



Art. VVF 408

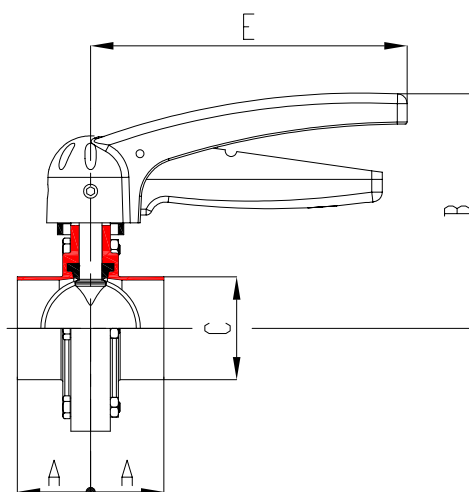
Valvola a farfalla con attacchi a saldare

Welding butterfly valve, welding/welding

Dimensioni Dimensions		A	B	C	E
DN	Ø Pollici Ø Inches				
25	1"	26	107	24,4x1,5	160
38	1"1/2	25	109	38,1x1,5	160
51	2"	27	112	50,8x1,5	160
63	2"1/2	28	126	63,5x1,5	160
76	3"	30	131	76,1x1,2	160
101	4"	36	147	101,6x2	160

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

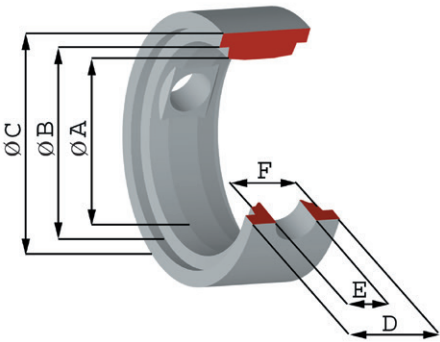


Art. VVF 418

Guarnizione per valvola a farfalla

Butterfly valve seal

Dimensioni Dimensions		Ø A	Ø B	Ø C	D	Ø E	Ø F
DN	Ø Pollici Ø Inches						
25	1"	27,1	33,7	41,7	23	10,4	16,6
32	1"1/4	32	39	47	23	10	17
40	1"1/2	38,5	46	54	23	10,4	17,2
50	2"	50	58	66	24	10,9	17,7
65	2"1/2	66,4	74,8	82,4	26	11,9	18,4
76,2	3"	69	80,2	88	25	10,5	20,4
80	3"	79,5	87,8	96	26,2	12,9	19,5
100	4"	100,3	109,3	119	31	13,9	23,2



Materiali: (certificati FDA)
EPDM - FKM (Viton) - MVQ
(Silicone) - NBR

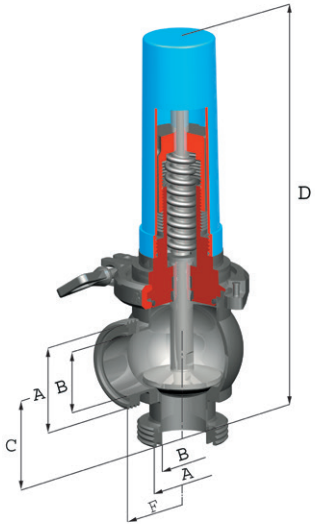
Materials: (FDA certificated)
EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicon)
- NBR

Art. VSM 308 Rev.

Valvola di by-pass con molla regolabile

By-pass valve with adjustable spring

Dimensioni Dimensions		A	B	C	D
DN	Ø Pollici Ø Inches				
25	1"	40	22,5	56,5	305
38	1"1/2	60	35,5	67,5	310
51	2"	70	47,9	74	328
63	2"1/2	85	60,2	84,5	366
76	3"	98	72	90	378
101	4"	132	97,4	104	404



Pressione di regolazione (Bar)
Adjustment pressure (Bar)

Dimensioni Ø Pollici Dimensions Ø Inches	Molla A Spring A	Molla B Spring B	Molla C Spring C	Molla D Spring D	Molla E Spring E
1"	0,5 ÷ 4	1 ÷ 6,5*	1 ÷ 10		
1"1/2	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
2"		0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,8*	1 ÷ 7	1 ÷ 10
2"1/2			0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,3*	1 ÷ 7,7
3"				0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 5*
4				0,5 ÷ 1,3	1 ÷ 4*
	A Ø 3,5 mm	B Ø 4 mm	C Ø 4,5 mm	D Ø 5 mm	E Ø 6 mm

* Standard

Temperatura max. di esercizio: 140°C
Pressione max. di esercizio: 10 Bar
Materiali a contatto col prodotto: AISI 316L
Guarnizioni a contatto col prodotto: EPDM, FLUORURATO, PTFE...

Max. operating temperature: 140°C
Max. operating pressure: 10 Bar
Materials in contact with the product: AISI 316L
Gaskets in contact with the product: EPDM, FLUOROCARBON, PTFE...

This image shows a full page of blank handwriting practice paper. It features approximately 30 evenly spaced horizontal blue lines across the entire page. The lines are thin and light blue, set against a plain white background. There are no margins, text, or other markings on the page.

Cap. 5 / Chap. 5

Raccordi - Valvole serie CLAMP DIN 32676-C

Pipe fittings - Valves CLAMP series

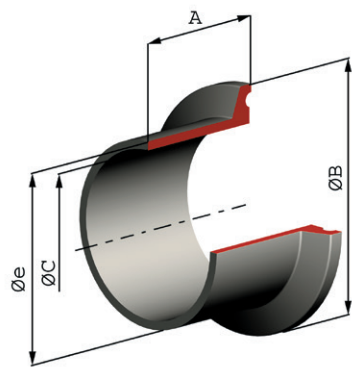
INDICE - INDEX

5.2	-	VTC 130	Tronchetto da saldare Clamp	<i>But welding ferrule Clamp</i>
	-	VTC 131	Morsetto Clamp	<i>Heavy Duty Clamp</i>
	-	VTC 132	Guarnizione Clamp	<i>Gasket Clamp</i>
	-	VTC 133	Tappo Clamp	<i>Solid end cap Clamp</i>
5.3	-	VTC 135	Portagomma	<i>Hose connector</i>
	-	VTC 136	Curva a 90°	<i>90° Elbow</i>
	-	VTC 137	Curva a 45°	<i>45° Elbow</i>
	-	VTC 138	Pezzo a T	<i>Tee</i>
5.4	-	VTC 139	Croce	<i>Cross</i>
	-	VTC 140	Riduzione concentrica	<i>Concentric reducer</i>
	-	VVF 408	Valvola a farfalla a saldare	<i>Welding butterfly valve, welding/welding</i>
	-	VVF 407	Valvola a farfalla	<i>Butterfly valve</i>
5.5	-	VTC 308 Rev.	Valvola di by-pass con molla regolabile	<i>By-pass valve with adjustable spring</i>
	-	VVS 571	Valvola a sfera a due vie Clamp	<i>Two-way ball valve Clamp</i>
5.6	-	VVS 575	Valvola a sfera a tre vie Clamp	<i>Three-way ball valve Clamp</i>
5.7	-	VVS 571.P	Valvola a sfera a due vie Clamp per attuatore	<i>Two-way ball valve Clamp arranged for actuators</i>
5.8	-	VVS 575.P	Valvola a sfera a tre vie Clamp per attuatore	<i>Three-way ball valve Clamp arranged for actuators</i>

Art. VTC 130

Tronchetto da saldare

Butt welding ferrule



Dimensioni Dimensions		A	C	B
Ø Pollici Ø Inches	Øe mm			
1/2"	12,7	28,6	9,4	25
3/4"	19	28,6	15,75	25
1"	25,4	28,6	22,1	50,5
1 1/2"	38,1	28,6	34,8	50,5
2"	50,8	28,6	47,5	64
2 1/2"	63,5	28,6	60,2	77,5
3"	76,2	28,6	72,9	91
4"	101,6	28,6	97,4	119

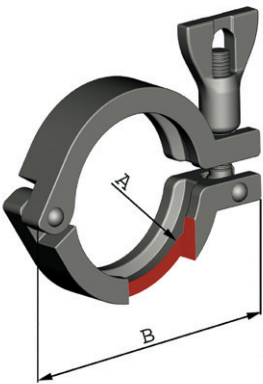
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 131

Morsetto

Heavy duty



Dimensioni Dimensions		A	B
Ø Pollici Ø Inches			
1/2"		28	50
3/4"		28	50
1"		53,6	92
1 1/2"		53,6	92
2"		67	105
2 1/2"		80,6	116
3"		94	132
4"		122	162

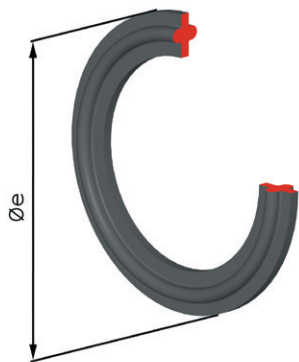
Materiali: AISI 304

Materials: AISI 304

Art. VTC 132

Guarnizione

Gasket



Dimensioni Dimensions	
Ø Pollici Ø Inches	Øe mm
1/2"	21,9
3/4"	21,9
1"	50
1 1/2"	50
2"	63,5
2 1/2"	77
3"	90
4"	118

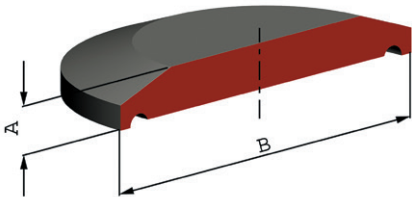
Materiali: Gomma - P.T.F.E.

Materials: Rubber - P.T.F.E.

Art. VTC 133

Tappo

Solid end cap



Dimensioni Dimensions		A	B
Ø Pollici Ø Inches			
1/2"		4,7	25,4
3/4"		4,7	25,4
1"		6,4	50,4
1 1/2"		6,4	50,4
2"		6,4	64
2 1/2"		6,4	77,4
3"		6,4	90,9
4"		7,9	118,8

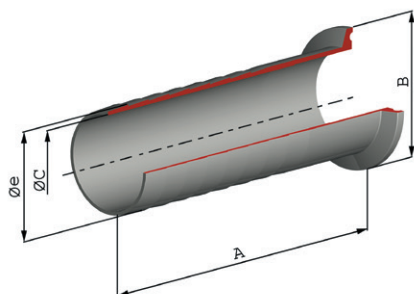
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 135

Portagomma

Hose



Dimensioni Dimensions		A	Ø C	B
Ø Pollici Ø Inches	Øe mm			
1/2"	12,7	38,1	8	25,4
3/4"	19	38,1	14	25,4
1"	25,4	42,9	20,6	50,4
1"1/2	38,1	42,9	33,3	50,4
2"	50,8	58,7	46	64
2"1/2	63,5	59,5	58,7	77,4
3"	76,2	78,6	72	90,9
4"	101,6	86,5	97,4	118,8

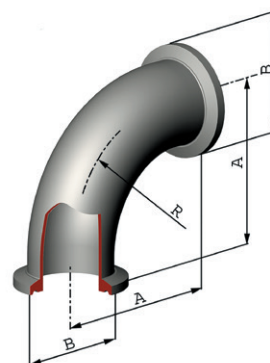
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 136

Curva a 90°

90° Elbow



Dimensioni Dimensions		A	R	B
Ø Pollici Ø Inches				
1"		50,8	38,1	50,4
1"1/2		69,9	57,2	50,4
2"		88,9	76,2	64
2"1/2		108	95,3	77,4
3"		127	114,3	90,9
4"		168,2	152,4	118,5

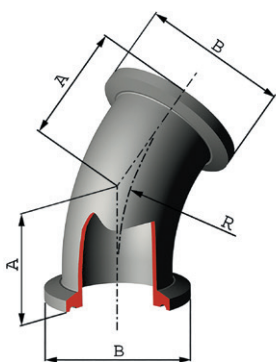
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 137

Curva a 45°

45° Elbow



Dimensioni Dimensions		A	R	B
Ø Pollici Ø Inches				
1"		42,9	38,1	50,4
1"1/2		54	57,2	50,4
2"		71,4	76,2	64
2"1/2		88,9	95,3	77,4
3"		106,4	114,3	90,9
4"		138,1	152,4	118,8

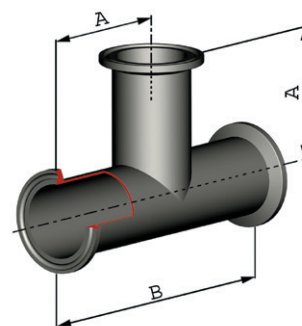
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 138

Pezzo a T

Tees



Dimensioni Dimensions		A	B
Ø Pollici Ø Inches			
1"		66,7	133,4
1"1/2		73	146
2"		85,7	171,4
2"1/2		92,1	184,2
3"		98,4	196,8
4"		120,6	241,2

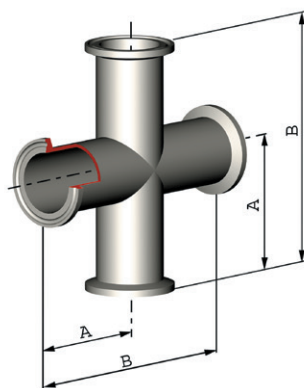
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 139

Croce

Cross



Dimensioni Dimensions	A	B
Ø Pollici Ø Inches		
1"	66,7	133,4
1 1/2"	73	146
2"	85,7	171,4
2 1/2"	92,1	184,2
3"	98,4	196,8
4"	120,7	241,4

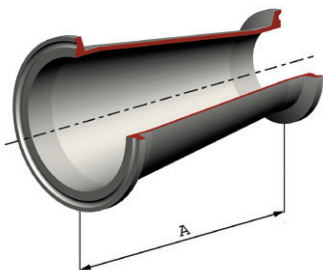
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 140

Riduzione concentrica

Concentric reducer



Dimensioni Dimensions	A
Ø Pollici Ø Inches	
1 1/2x1"	76,2
2"x1"	76,2
2"x1 1/2"	76,2
2 1/2x1 1/2"	76,2
2 1/2x2"	76,2
3"x2"	127
3"x2 1/2"	76,2
4"x2 1/2"	101,6
4"x3"	101,6

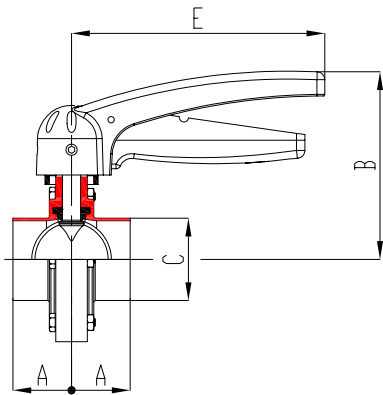
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VVF 408

Valvola a farfalla
con attacchi a saldare

Welding butterfly valve,
welding/welding



Dimensioni Dimensions		A	B	C	E
DN	Ø Pollici Ø Inches				
25	1"	26	107	24,4x1.5	160
38	1 1/2"	25	109	38,1x1.5	160
51	2"	27	112	50,8x1.5	160
63	2 1/2"	28	126	63,5x1.5	160
76	3"	30	131	76,1x12	160
101	4"	36	147	101,6x2	160

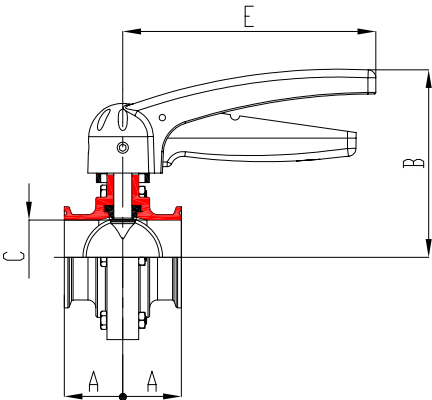
Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 407

Valvola a farfalla

Butterfly valve



Dimensioni Dimensions		A	B	C	E
DN	Ø Pollici Ø Inches				
25	1"	35	107	22,4	160
38	1 1/2"	35	109	34,8	160
51	2"	37	112	47,5	160
63	2 1/2"	41	126	60,2	160
76	3"	43	131	72,9	160
101	4"	51,5	147	97,4	160

Materiali: AISI 316L
Guarnizioni: EPDM - Fluorurato - Silicone
Materials: AISI 316L
Gaskets: EPDM - Fluorocarbon - Silicone

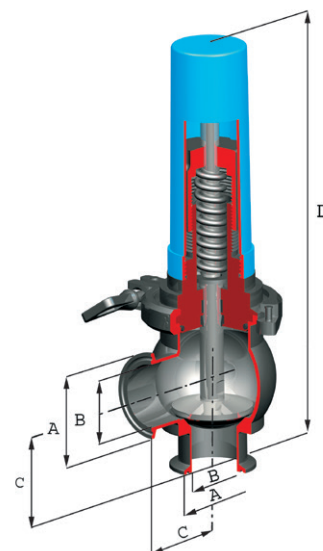
Art. VTC 308 - Rev.

Valvola di by-pass con molla regolabile

By-pass valve with adjustable spring

Dimensioni Ø Pollici Dimensions Ø Inches	A	B	C	D
1"	50,4	21,7	54,2	290
1 1/2"	50,4	34,4	60,2	290
2"	64	47,1	66,7	308
2 1/2"	77,4	59,8	73,2	342
3"	1	72,5	78,7	354
4"	118,8	96,7	94,8	379

Dimensioni Ø Pollici Dimensions Ø Inches	Molla A Spring A	Molla B Spring B	Molla C Spring C	Molla D Spring D	Molla E Spring E
1"	0,5 ÷ 4	1 ÷ 6,5*	1 ÷ 10		
1 1/2"	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
2"		0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,8*	1 ÷ 7	1 ÷ 10
2 1/2"			0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,3*	1 ÷ 7,7
3"				0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 5*
4"				0,5 ÷ 1,3	1 ÷ 4*
	A Ø 3,5 mm	B Ø 4 mm	C Ø 4,5 mm	D Ø 5 mm	E Ø 6 mm



Pressione di regolazione (Bar)
Adjustment pressure (Bar)

* Standard

Temperatura max. di esercizio: 140°C

Pressione max. di esercizio: 10 Bar

Materiali a contatto col prodotto: AISI 316L

Guarnizioni a contatto col prodotto: EPDM, FLUORURATO, PTFE...

Max. operating temperature: 140°C

Max. operating pressure: 10 Bar

Product wetted steel parts: AISI 316L

Gaskets in contact with the product: EPDM, FLUOROCARBON, PTFE...

Art. VVS 571

Valvola a sfera a due vie

Two-way ball valve

Dimensioni Ø Pollici Dimensions Ø Inches	DN	L	Ø A	B	C	H	PN bar
1/2"	10	88	25	9,7	110	50	64
3/4"	15	92	25	16	110	55	64
1"	20	102	50,5	22,2	110	60	64
1"	25	106	50,5	22,2	160	65	40
1 1/2"	32	112	50,5	34,8	160	70	40
1 1/2"	40	126	50,5	34,8	190	80	40
2"	50	136	64	47,5	190	90	25
2 1/2"	65	154	77,5	60,2	235	110	25
3"	80	184	91	72,6	285	130	25
4"	100	190	119	97,6	310	150	25

Organo di comando: Leva inox

Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676

Passaggio: Totale e ridotto

Materiale: AISI 316

Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine

Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever

Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676

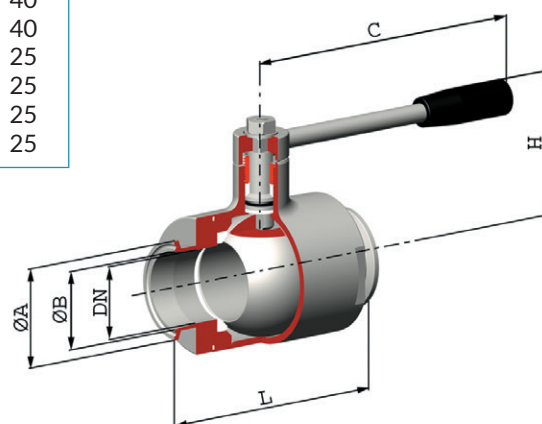
Flow: Full and reduced

Material: AISI 316

Seals: Virgin P.T.F.E.

Operating temperature: -20°C / +160°C

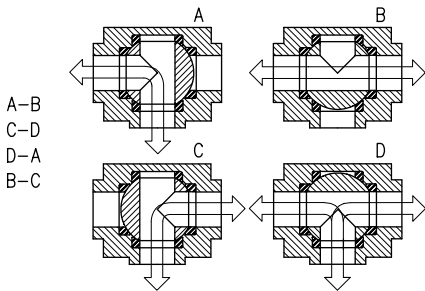
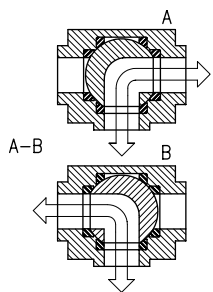
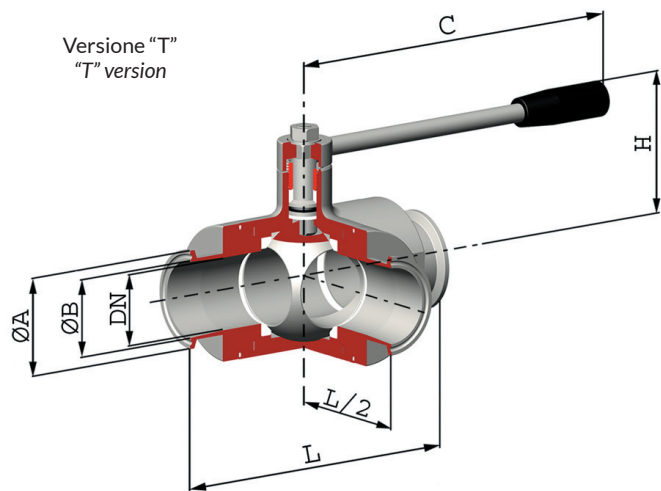
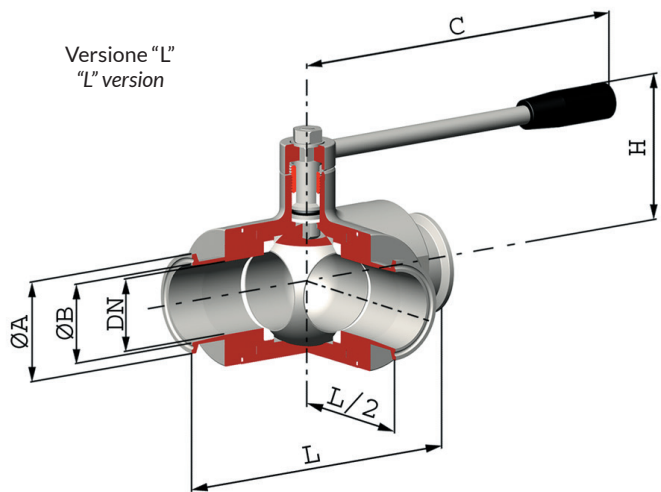
Outer finish: Polished



Art. VVS 575

Valvola a sfera a tre vie 4 guarnizioni
con foratura a "T" e "L"

Three-way ball valve 4 seals
with "T" and "L" port



Dimensioni Ø Pollici Dimensions Ø Inches	DN	L	Ø A	B	C	H	PN bar
1/2"	10	108	25	9,7	110	60	40
3/4"	15	118	25	16	110	65	40
1"	20	130	50,5	22,2	160	70	40
1"	25	140	50,5	22,2	160	80	40
1 1/2"	32	156	50,5	34,8	190	95	40
1 1/2"	40	172	50,5	34,8	190	110	40
2"	50	182	64	47,5	235	120	25
2 1/2"	65	196	77,5	60,2	285	130	25
3"	80	256	91	72,6	310	145	16
4"	100	286	119	97,6	310	160	16

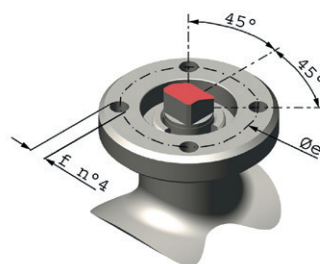
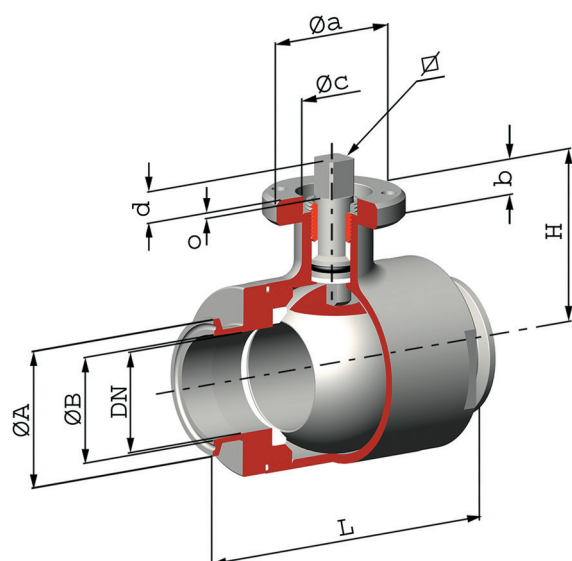
Organo di comando: Leva inox
Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Passaggio: Totale e ridotto
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna Lucida

Drive: Inox lever
Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Flow: Full and reduced
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

Art. VVS 571 .P

Valvola a sfera a due vie predisposta per attuatore

Two-way ball valve arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
 Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
 Passaggio: Totale e ridotto
 Materiale: AISI 316
 Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
 Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
 Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
 Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
 Flow: Full and reduced
 Material: AISI 316
 Seals: Virgin P.T.F.E.
 Operating temperature: -20°C / +160°C
 Outer finish: Polished

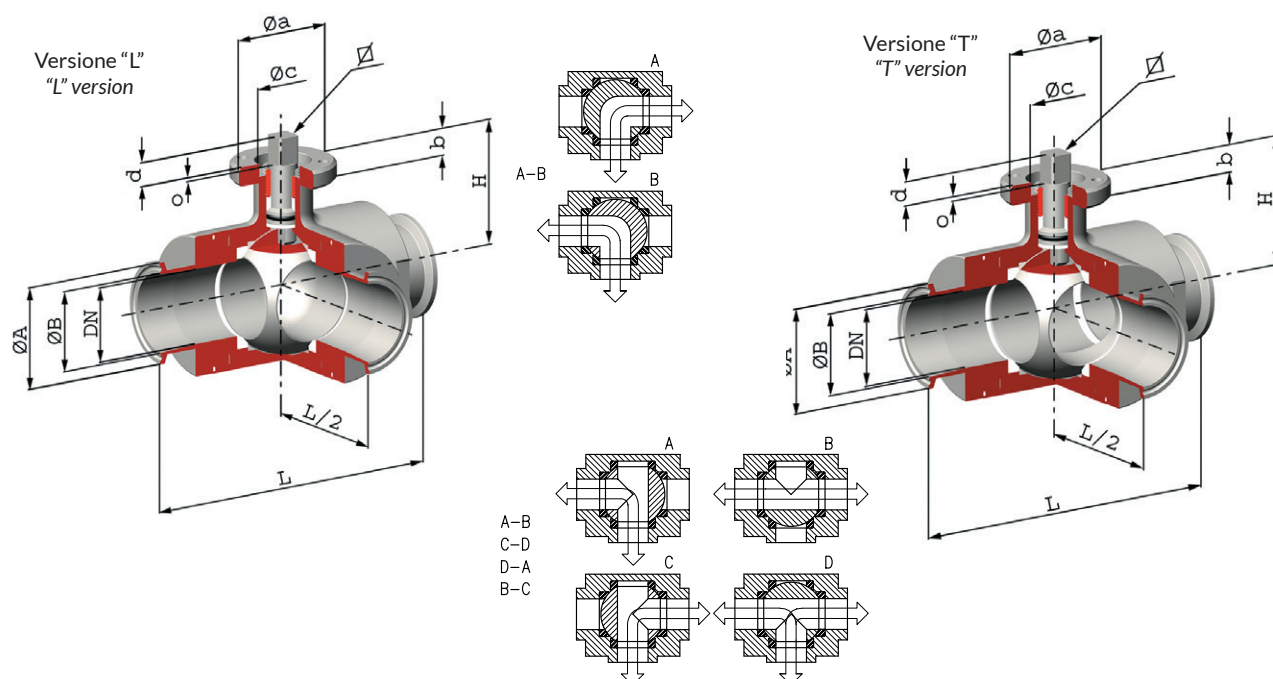
* foratura standard

* standard holes

Dimensioni Ø Pollici Dimensions Ø Inches	DN	L	Ø A	Ø B	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	□	d	e	f	Nm
1/2"	10	88	25	9,7	39	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
							*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
3/4"	15	92	25	16	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
							*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
1"	20	102	50,5	22,2	45	64	F.03	46	9	25x3	9	10	42	6	23
							*F.04	54	9	30x3	11	13	50	7	23
1"	25	106	50,5	22,2	51,5	40	*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	25
							F.05	65	9	35x3	14	13	50	7	25
1 1/2"	32	112	50,5	34,8	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	13	50	7	33
							*F.05	65	9	35x3	14	15	70	9	33
1 1/2"	40	126	58,1	34,8	76	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	40
							*F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	40
2"	50	136	64	47,5	84	25	F.05	65	12	35x4	14	15	70	9	50
							*F.07	90	12	55x4	17	18	102	11	50
2 1/2"	65	154	77,5	60,2	94,5	25	*F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	60
							F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	60
3"	80	184	91	72,6	106	25	*F.07	90	12	55x4	17	18	102	11	80
							F.10	125	12	70x4	22	15	70	9	80
4"	100	190	119	97,6	120	25	F.07	125	12	55x4	17	18	102	11	90
							*F.10	90	12	70x4	22	15	70	9	90

Valvola a sfera a tre vie con foratura a "T" e "L"
predisposta per attuatore

Three-way ball valve with "T" and "L" port
arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per attuatore ISO 5211 - DIN 3337

Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676

Passaggio: Totale e ridotto

Materiale: AISI 316

Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine

Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator

Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676

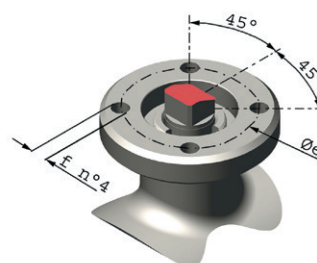
Flow: Full and reduced

Material: AISI 316

Seals: Virgin P.T.F.E.

Operating temperature: -20°C / +160°C

Outer finish: Polished



*foratura standard

*standard holes

Dimensioni Ø Pollici Dimensions Ø Inches	DN	L	Ø A	Ø B	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	∠	d	e	f	Nm
1/2"	10	108	24,8	10	60	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
							*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
3/4"	15	118	24,8	16,5	65	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
							*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
1"	20	130	50,4	22,5	70	40	F.04	54	9	30x3	11	8	36	6	12
							*F.05	65	12	35x4	14	10	42	6	12
1"	25	140	50,4	22,5	80	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
							*F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
1 1/2"	32	156	50,4	35	95	40	F.05	65	12	35x4	14	10	42	6	25
							*F.07	90	12	55x4	17	13	50	7	25
1 1/2"	40	172	50,4	35	110		F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	33
							*F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	33
2"	50	182	63,9	47	120	25	*F.07	90	12	55x4	17	13	50	7	40
							F.10	125	12	70x4	22	15	70	9	40
2 1/2"	65	196	77,4	59,5	10	25	F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	50
							*F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	50
3"	80	256	90,9	72,8	145	16	*F.10	125	12	70x4	22	15	70	9	110
							F.07	90	12	55x4	17	18	102	11	110
4"	100	286	119	97,6	160	16	*F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	130
							F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	130

[illegible]

Cap. 6 / Chap. 6

Raccordi serie RJT / BS Pipe fittings RJT / BS series

INDICE - INDEX

6.2	-	VBS 120	Bocchettone maschio RJT / BS	<i>Connector nut end RJT / BS</i>
	-	VBS 115	Girella RJT / BS	<i>Nut RJT / BS</i>
	-	VBS 119	Bocchettone F filettato RJT / BS	<i>Connector screwed end RJT / BS</i>
6.3	-	VBS 117	Guarnizione	<i>Gasket</i>
	-	VBS 118	Raccordo completo	<i>Pipe union</i>

SF

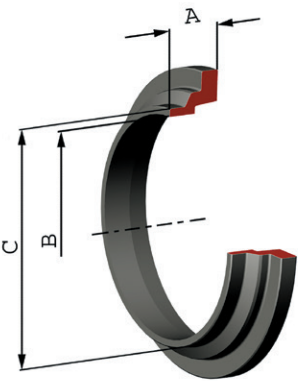
Art. VBS 120

Bocchettone maschio

Connector nut end

Dimensioni Dimensions		A	B	C
Ø Pollici Ø Inches	DN			
1"	25	12	22,2	25,7
1"1/2	38	12	34,9	38,2
2"	51	12	47,6	51,05
2"1/2	63	12	60,3	63,75
3"	76	12	72,9	76,45

Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316



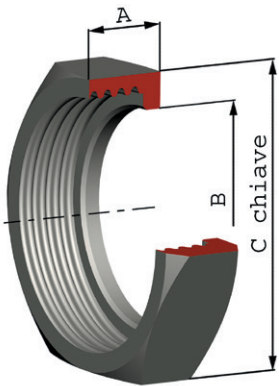
Art. VBS 115

Girella

Nut

Dimensioni Dimensions		A	B	C (Chiave) (Spanner)
Ø Pollici Ø Inches	DN			
1"	25	22,2	33,5	50,8
1"1/2	38	22,2	46,5	65
2"	51	22,2	59	79,3
2"1/2	63	22,2	71,6	92
3"	76	22,2	84,3	104

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316



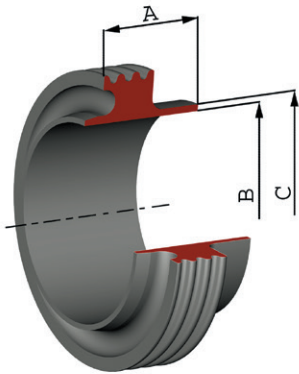
Art. VBS 119

Bocchettone femmina filettato

Connector screwed end

Dimensioni Dimensions		A	B	C
Ø Pollici Ø Inches	DN			
1"	25	27	22,2	25,7
1"1/2	38	27	34,9	38,2
2"	51	27	47,6	51,05
2"1/2	63	27	60,3	63,75
3"	76	27	72,9	76,45

Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316



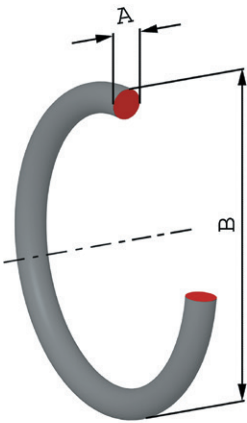
Art. VBS 117

Guarnizione

Gasket

Dimensioni Dimensions		A	B
Ø Pollici Ø Inches	DN		
1"	25	6,6	39,9
1"1/2	38	6,6	52,6
2"	51	6,6	65,3
2"1/2	63	6,6	78
3"	76	6,6	90,7

Materiali: Gomma
Materials: Rubber



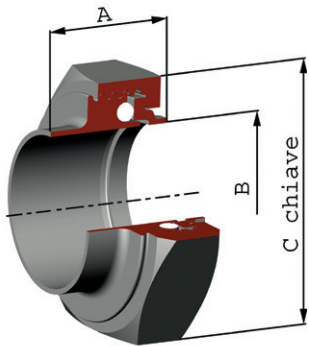
Art. VBS 118

Raccordo completo

Pipe union

Dimensioni Dimensions		A	B	C (Chiave) (Spanner)
Ø Pollici Ø Inches	DN			
1"	25	40	25,4	50,8
1"1/2	38	48	38,1	65
2"	51	56	50,8	79,3
2"1/2	63	64	63,5	92
3"	76	64	76,2	104

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



BARDIANI
VALVOLE

VALVES

 **CSF**

PUMPS

 **MBS**

HEAT
EXCHANGERS

 **OMAC**

PUMPS

CSFinoxGroup

FLOW TECHNOLOGY COMPONENTS